



# VESTNÍK




---

## MINISTERSTVA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR

---

Ročník XVII

2009

Čiastka 3

Cena 1,19 €/54,- Sk

---

### OBSAH

**I. Všeobecne záväzné právne predpisy**

1. Zákon č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ..... 3
2. Zákon č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe ..... 31
3. Všeobecne záväzná vyhláška Krajského úradu životného prostredia v Žiline č. 1/2009 z 2. februára 2009, ktorou sa vydáva akčný plán na zabezpečenie kvality ovzdušia ..... 39
4. Vyhláška Krajského úradu životného prostredia v Trnave č. 2/2009 z 24. apríla 2009, ktorou sa vyhlasuje chránený areál Konopiská ..... 46
5. Vyhláška Krajského úradu životného prostredia Košice č. 2/2009 z 5. mája 2009, ktorou sa vyhlasuje ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky Ochtinská aragonitová jaskyňa ..... 48
6. Vyhláška Krajského úradu životného prostredia v Bratislave č. 1/2009 z 25. mája 2009, ktorou sa vyhlasuje prírodná rezervácia Šúr a jej ochranné pásmo ..... 50

**III. Stanoviská, správy a informácie**

1. Informácia o vybraných uzneseniach vlády Slovenskej republiky s environmentálnym zameraním prijaté za mesiac január až jún 2009 ..... 53
2. Štruktúra starostlivosti o životné prostredie ..... 55
3. Enviroterminológia ..... 57



# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ PRÁVNE PREDPISY

1.

## Z Á K O N

č. 514/2008 Z. z.

zo 4. novembra 2008

### **o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

#### Čl. I ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

##### § 1 Predmet zákona

(1) Tento zákon upravuje

- a) práva a povinnosti právnických osôb a fyzických osôb-podnikateľov zodpovedných za nakladanie s ťažobným odpadom, vrátane dočasného skladovania takéhoto odpadu, počas prevádzkovania úložiska i po jeho uzavretí (ďalej len „prevádzkovateľ“) pri nakladaní s ťažobným odpadom,
- b) úlohy orgánov štátnej správy pri nakladaní s ťažobným odpadom,
- c) zodpovednosť za porušenie povinností podľa tohto zákona.

(2) Tento zákon sa nevzťahuje na

- a) nakladanie s iným ako ťažobným odpadom, ktorý sice vzniká pri činnostiach podľa odseku 1 písm. a), avšak nie je ich priamym výsledkom,
- b) vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd vznikajúcich pri banskej činnosti a činnosti vykonávanej bankským spôsobom<sup>1)</sup> do geologických formácií, z ktorých boli vyťažené uhľovodíky alebo iné látky alebo do geologických formácií, ktoré sú s ohľadom na prírodné pomery trvale nevhodné na iné účely, ako aj na spätné vtlačanie použitých podzemných vôd vyčerpaných z baní, lomov a hlbinných vrtov alebo pri stavebných prácach do toho istého kolektora, z ktorého sa odobrali,<sup>2)</sup>
- c) ťažobný odpad, ktorý vzniká pri prieskume, ťažbe a úprave nerastov na mori; morom na účely tohto zákona je oblasť mora a morského dna, ktorá sa rozkladá od bodu najnižšej hladiny bežného alebo stredného odlivu smerom do mora.

##### § 2 Základné pojmy

Na účely tohto zákona

- a) ťažobným priemyslom sú zariadenia, právnické osoby a fyzické osoby-podnikatelia, ktorí vykonávajú povrchovú alebo podzemnú ťažbu nerastných surovín na komerčné účely vrátane ťažby pomocou hlbinných vrtov, ako aj na úpravu nerastov,

1) § 2 písm. a) až e) a § 3 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnínach a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov.

2) § 21 a 37 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.

- b) ťažobnou činnosťou je banská činnosť a činnosť vykonávaná banským spôsobom, ako aj ťažba, úprava a skladovanie rašeliny, ťažobným odpadom je odpad,<sup>3)</sup> ktorý vzniká pri geologickom prieskume, otvárke, príprave a dobývaní ložísk nerastov<sup>4)</sup> vrátane úpravy a skladovania nerastov<sup>5)</sup> vykonávaných v súvislosti s ich dobývaním, ako aj pri ťažbe, úprave a skladovaní rašeliny,
- c) inertným ťažobným odpadom je ťažobný odpad, ktorý nepodlieha žiadnym významným fyzikálnym, chemickým alebo biologickým zmenám, je nerozpustný, nehorľavý, nie je fyzikálne alebo chemicky reaktívny alebo biologicky rozložiteľný, nepriaznivo neovplyvňuje látky, s ktorými prichádza do styku spôsobom, ktorý by mohol viesť k znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia ľudí; celková *vyúhovateľnosť*, obsah znečisťujúcich látok a ekotoxicita výluhu v takomto odpade musia byť bezvýznamné a najmä nesmú ohrozovať kvalitu povrchových vôd alebo podzemných vôd,
- d) neznečistenou zeminou je zemina odstránená z vrchnej vrstvy horninového prostredia počas ťažobnej činnosti, ktorá nebola vystavená znečisťovaniu,
- e) hlušinou je tuhý odpad alebo kal, ktorý zostáva po úprave nerastov oddelovacími procesmi, najmä drvením, mletím, triedením podľa zrnitosti, flotáciou a inými fyzikálno-chemickými procesmi, ktoré oddeľujú cenné nerasty od menej cennej horniny,
- f) úpravou je mechanický, fyzikálny, biologický, tepelný alebo chemický proces alebo kombinácia procesov vykonávaných na nerastoch vrátane práce lomov s cieľom ťažby nerastov a vrátane ich triedenia, oddelovania a lúhovania, ako aj opätovnej úpravy predtým nevyužívaného ťažobného odpadu, okrem tavenia, procesov tepelnej výroby (iných ako pálenie vápencov) a metalurgických procesov,
- g) rizikom je pravdepodobnosť, s ktorou dôjde za definovaných podmienok expozície k prejavu nepriaznivých vplyvov úložiska na zdravie človeka a na životné prostredie, alebo pravdepodobnosť, s ktorou dôjde k šíreniu znečisťujúcich látok do okolitého prostredia.

### § 3

#### Základné povinnosti

(1) Pri nakladaní s ťažobným odpadom sa zakazuje uložiť alebo dočasne uložiť ťažobný odpad na inom mieste ako na úložisku ťažobného odpadu (ďalej len „úložisko“).

(2) Prevádzkovateľ je povinný nakladať s ťažobným odpadom tak, aby

- a) nebolo ohrozené zdravie ľudí,
- b) nebolo ohrozené alebo poškodené životné prostredie, najmä voda, ovzdušie, pôda, voľne žijúce živočíchy alebo voľne rastúce rastliny, nedochádzalo k obťažovaniu hlukom alebo zápachom nad rozsah ustanovený osobitnými predpismi,<sup>6)</sup> nebola nepriaznivo ovplyvnená krajina alebo zložky životného prostredia chránené podľa osobitných predpisov.<sup>7)</sup>

(3) Na splnenie povinností podľa odseku 2 je prevádzkovateľ povinný prijať opatrenia potrebné na predchádzanie nepriaznivým účinkom nakladania s ťažobným odpadom alebo na čo najväčšie obmedzenie týchto účinkov na životné prostredie a zdravie ľudí, vrátane zodpovedajúceho spôsobu riadenia a kontroly úložiska počas jeho prevádzky i po jeho uzavretí a opatrení na prevenciu závažných havárií, ktoré môžu vzniknúť na úložisku a na obmedzovanie ich následkov na životné prostredie a zdravie ľudí.

(4) Pri prijímaní opatrení podľa odseku 3 sa vychádza z použitia najlepších dostupných techník,<sup>8)</sup> so zohľadnením technických vlastností úložiska, jeho umiestnenia a miestnych environmentálnych podmienok.

3) § 2 ods. 1 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

4) § 4 zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov.

5) § 2 zákona č. 44/1988 Zb.

6) Zákon č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov, nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 115/2006 Z. z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou hluku v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 555/2006 Z. z.

7) Napríklad zákon č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov, zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov, zákon č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečivých kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8) § 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## ÚLOŽISKÁ

### § 4

#### Úložiská a ich kategorizácia

(1) Úložisko je miesto alebo zariadenie určené na zhromažďovanie alebo ukladanie ťažobného odpadu v tuhom stave, kvapalnom stave, roztoku alebo suspenzii,

- a) bez časového obmedzenia, ak ide o úložisko kategórie A alebo o úložisko na ukladanie ťažobného odpadu, ktorý je kategorizovaný ako nebezpečný odpad podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v pláne nakladania s ťažobným odpadom (ďalej len „plán nakladania“),
- b) na obdobie viac ako šesť mesiacov, ak ide o úložisko určené na ukladanie neočakávane vytvoreného nebezpečného ťažobného odpadu, ktorý je kategorizovaný ako nebezpečný odpad podľa osobitného predpisu,<sup>9)</sup>
- c) na obdobie viac ako jeden rok, ak ide o úložisko určené na ukladanie ťažobného odpadu, ktorý nie je nebezpečný a nie je inertný,
- d) na obdobie viac ako tri roky, ak ide o úložisko určené na ukladanie neznečistenej zeminy, ťažobného odpadu, ktorý nie je nebezpečný a vznikol pri geologickom prieskume, ťažobného odpadu pochádzajúceho z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny a inertného ťažobného odpadu.

(2) Za úložisko podľa odseku 1 sa považuje odval a odkalisko.

(3) Odvalom je umelo vybudované zariadenie na ukladanie tuhého ťažobného odpadu na zemskom povrchu.

(4) Odkaliskom je prírodné alebo umelo vybudované zariadenie na zneškodňovanie jemnozrnného ťažobného odpadu, spravidla hľušiny zmiešanej s rôznym množstvom vody pochádzajúcej z úpravy nerastov a z čistenia alebo recyklácie vody z prevádzky.

(5) Kyanidom rozložiteľným slabou kyselinou je kyanid a kyanidové zlúčeniny, ktoré sa rozkladajú slabou kyselinou pri určitej hodnote pH.

(6) Súčasťou úložiska je spravidla hrádza alebo iný objekt, ktorý slúži na uzavretie, zachytávanie, udržiavanie ťažobného odpadu alebo plní inú podpornú funkciu pre úložisko. Za úložisko sa nepovažujú vydobyté priestory po ťažbe nerastov, do ktorých sa ťažobný odpad znova ukladá za účelom ich zhodnotenia najmä na rekultiváciu alebo na stavebné účely.

(7) Hrádzou je inžinierska stavba vybudovaná na zachytávanie alebo udržiavanie vody alebo ťažobného odpadu v odkalisku.

(8) Rekultiváciou je taká úprava územia ovplyvneného úložiskom, ktorá umožní návrat do uspokojivého stavu s osobitným dôrazom na kvalitu pôdy, voľne žijúce živočíchy a voľne rastúce rastliny, prirodzené biotopy, sladkovodné ekosystémy, krajinu a vhodné využitie územia.

(9) Úložiská sa kategorizujú na úložiská kategórie A a úložiská kategórie B podľa druhu, množstva a vlastností ukladaných ťažobných odpadov, umiestnenia úložiska, miestnych environmentálnych podmienok a rizika vzniku závažnej havárie.

(10) Na zaradenie úložiska do zodpovedajúcej kategórie predloží prevádzkovateľ príslušnému orgánu štátnej správy na úseku nakladania s ťažobným odpadom (ďalej len „príslušný orgán“) žiadosť, v ktorej uvedie

- a) názov právnickej osoby alebo obchodné meno fyzickej osoby-podnikateľa, sídlo, identifikačné číslo a u prevádzkovateľa zapísaného v obchodnom registri alebo v živnostenskom registri; k žiadosti priloží výpis z obchodného registra alebo živnostenského registra,
- b) údaje o úložisku a jeho umiestnení, najmä druh úložiska, jeho celková kapacita, umiestnenie s ohľadom na konfiguráciu terénu, geologické, hydrogeologické a hydrologické pomery,
- c) opis charakteru, vlastností a kategórie ťažobného odpadu<sup>10)</sup> ukladaného na úložisko, technológiu ukladania a údaje o spôsobe prevádzkovania úložiska,

<sup>9)</sup> § 2 ods. 13 zákona č. 223/2001 Z. z.

<sup>10)</sup> § 68 ods. 3 písm. e) zákona č. 223/2001 Z. z.

- d) opis životného prostredia v okolí úložiska, najmä údaje o zložkách životného prostredia chránených podľa osobitných predpisov,<sup>7)</sup> ktoré by mohli byť ohrozené prevádzkou úložiska alebo v prípade vzniku závažnej havárie,
- e) údaje o riziku podľa § 2 písm. h) vyplývajúcom z umiestnenia úložiska počas jeho prevádzky i po jeho uzavretí.

(11) Príslušný orgán si môže od prevádzkovateľa vyžiadať ďalšie údaje, ktoré potrebuje na rozhodnutie o zaradení úložiska.

(12) Príslušný orgán zaradí úložisko do kategórie A do troch mesiacov od doručenia žiadosti podľa odseku 10, ak

- a) na základe hodnotenia rizika, najmä s prihliadnutím na súčasnú a plánovanú veľkosť úložiska, jeho umiestnenie a vplyv na životné prostredie, môže zlyhanie alebo nesprávne prevádzkovanie úložiska, najmä zrútenie alebo zosuv odvalu, prerazenie hrádze, viesť k závažnej havárii,
- b) sa na úložisko ukladá ťažobný odpad kategorizovaný ako nebezpečný odpad podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v množstve presahujúcom ustanovenú prahovú hodnotu, alebo
- c) sa na úložisku nachádzajú alebo budú nachádzať chemické látky alebo chemické prípravky klasifikované ako nebezpečné podľa osobitného predpisu<sup>11)</sup> v množstve presahujúcom ustanovenú prahovú hodnotu.

(13) Ak úložisko nespĺňa podmienky na zaradenie do kategórie A, príslušný orgán ho zaradí do kategórie B.

## § 5

### Plán nakladania

(1) Za účelom minimalizácie, úpravy, zhodnocovania a zneškodňovania ťažobného odpadu s prihliadnutím na zásadu trvalo udržateľného rozvoja je prevádzkovateľ povinný vypracovať plán nakladania, predložiť ho na schválenie príslušnému orgánu a schválený plán nakladania dodržiavať.

(2) Plán nakladania musí byť vypracovaný tak, aby spĺňal požiadavky na

- a) prevenciu tvorby ťažobného odpadu alebo znižovanie jeho množstva a škodlivosti s prihliadnutím najmä na
  1. nakladanie s ťažobným odpadom, a to už v etape projektovania ťažby a pri výbere metód používaných na ťažbu a úpravu nerastov,
  2. zmeny, ktorým môže ťažobný odpad podliehať pri zvyšovaní jeho množstva a pri vystavení podmienkam na zemskom povrchu,
  3. možnosť vrátenia ťažobného odpadu späť do vyťažených priestorov, ak je to technicky a ekonomicky uskutočniteľné a environmentálne vhodné,
  4. možnosť vrátenia ornice na pôvodné miesto po uzavretí úložiska alebo, ak to nie je viac možné, jej použitím na inom vhodnom mieste,
  5. používanie na úpravu nerastov takých látok, ktoré sú menej nebezpečné pre životné prostredie,
- b) podporu zhodnocovania ťažobného odpadu jeho recykláciou, opätovným použitím alebo regeneráciou, ak je to environmentálne vhodné,
- c) zabezpečenie bezpečného zneškodnenia ťažobného odpadu z krátkodobého i dlhodobého hľadiska, najmä tým, že sa už v etape projektovania zohľadní riadenie nakladania s ťažobným odpadom ako v etape prevádzky úložiska, tak aj po jeho uzavretí a vyberie sa návrh projektu, ktorý
  1. vyžaduje minimálne alebo žiadne monitorovanie, kontrolu a riadenie uzavretého úložiska,
  2. zamedzuje alebo minimalizuje akékoľvek dlhodobé negatívne účinky, ktoré by mohli vyplývať najmä z migrácie znečisťujúcich látok z úložiska ovzduším, podzemnými vodami alebo povrchovými vodami,
  3. zabezpečuje dlhodobú geotechnickú stabilitu úložiska prevyšujúceho pôvodnú úroveň terénu.

(3) Na splnenie požiadaviek podľa odseku 2 plán nakladania obsahuje najmä

- a) údaj o kategorizácii úložiska,
- b) opis vlastností ťažobného odpadu podľa prílohy č. 1 a jeho celkové plánované množstvo, ktoré má vzniknúť počas prevádzky,
- c) opis činností, pri ktorých ťažobný odpad vzniká a opis všetkých následných úprav, ktorým podlieha,
- d) opis spôsobu, akým môže ukladanie ťažobného odpadu nepriaznivo ovplyvniť životné prostredie a zdravie ľudí, ako aj preventívne opatrenia, ktoré sa majú prijať na minimalizáciu týchto vplyvov počas prevádzky úložiska i po jeho uzavretí, a to aj so zohľadnením požiadaviek podľa § 10 ods. 3, 5 a odseku 6 písm. b),

<sup>11)</sup> Zákon č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov.

- e) návrh kontrolných a monitorovacích postupov podľa § 10 ods. 6 písm. a) a v prípade ukladania ťažobného odpadu do vyťažených priestorov aj podľa § 9,
- f) návrh plánu nakladania na uzavretie úložiska vrátane rekultivácie, postupov a monitorovania podľa § 11,
- g) opatrenia na prevenciu mimoriadneho zhoršenia vôd,<sup>12)</sup> a opatrenia na prevenciu alebo minimalizáciu znečistenia ovzdušia a pôdy podľa § 12,
- h) posúdenie stavu územia, ktoré môže byť ovplyvnené úložiskom,

(4) Ak ide o úložisko kategórie A, plán nakladania obsahuje aj vyhlásenie prevádzkovateľa, že v súlade s § 6 ods. 3 sa bude aplikovať plán prevencie závažných havárií pri nakladaní s ťažobným odpadom a systém riadenia bezpečnosti na jej vykonávanie, ako aj vnútorný havarijný plán.

(5) Na vypracovanie plánu nakladania možno použiť dokumentáciu alebo jej časť vypracovanú podľa osobitných predpisov,<sup>13)</sup> ak vyhovuje požiadavkám podľa tohto zákona.

(6) Pred predložením plánu nakladania na schválenie príslušnému orgánu je prevádzkovateľ povinný

- a) vyžiadať si k plánu nakladania stanovisko orgánu, ktorý schvaľuje program odpadového hospodárstva podľa osobitného predpisu,<sup>14)</sup> a priložiť ho k žiadosti podľa § 7 ods. 2,
- b) predložiť svoj plán nakladania na vyjadrenie obci, ktorej územia sa plán nakladania týka.

(7) Príslušný orgán rozhodne o schválení plánu nakladania do troch mesiacov od jeho predloženia, ak obsahuje náležitosti podľa odsekov 2 a 3; v opačnom prípade vráti plán nakladania na dopracovanie.

(8) Ak príslušný orgán rozhodne o schválení plánu nakladania, právoplatné rozhodnutie spolu so schváleným plánom nakladania zašle prevádzkovateľovi a Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).

(9) Ak v prevádzke úložiska alebo v ukladanom ťažobnom odpade nastali podstatné zmeny, prevádzkovateľ vypracuje zmenu plánu nakladania a predloží ju bez zbytočného odkladu na schválenie príslušnému orgánu. Ak v prevádzke úložiska alebo v ukladanom ťažobnom odpade nenastali podstatné zmeny, prevádzkovateľ plán nakladania preskúma najmenej raz za päť rokov a v prípade potreby ho zmení a doplní.

(10) Podstatnou zmenou je zmena v štruktúre alebo v prevádzke úložiska, ktorá môže mať významné negatívne účinky na zdravie ľudí alebo na životné prostredie.

## § 6

### Prevenia závažných havárií

(1) Závažnou haváriou je udalosť počas nakladania s ťažobným odpadom na ktoromkoľvek úložisku, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, ktorá vedie bezprostredne alebo následne k vážnemu ohrozeniu alebo poškodeniu zdravia ľudí alebo životného prostredia priamo na mieste nakladania s ťažobným odpadom alebo mimo neho; miestom nakladania s ťažobným odpadom je celý areál vrátane úložiska, v ktorom sa nakladá s ťažobným odpadom pod riadením toho istého prevádzkovateľa.

(2) Prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný zabezpečiť hodnotenie rizika závažnej havárie (ďalej len „hodnotenie rizika“) a dbať, aby sa do projektovania, výstavby, prevádzky, údržby, uzavretia úložiska a obdobia po uzavretí úložiska kategórie A začlenili požiadavky potrebné na prevenciu závažných havárií a na obmedzenie ich následkov na zdravie ľudí a životné prostredie vrátane prípadných cezhraničných účinkov.

(3) Hodnotenie rizika zahŕňa najmä

- a) identifikáciu nebezpečenstiev a zdrojov rizika, ktoré môžu vyvolať závažnú haváriu,
- b) kvantifikáciu pravdepodobnosti alebo početnosti vzniku hroziacich závažných havárií,

<sup>12)</sup> § 15 ods. 2 písm. i) zákona č. 364/2004 Z. z.

<sup>13)</sup> § 10 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, § 6 zákona č. 223/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 15 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 47 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>14)</sup> § 71 písm. e) zákona č. 223/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- c) hodnotenie rozsahu a závažnosti následkov hroziacich závažných havárii,
- d) definovanie rizika pre zdravie ľudí a pre životné prostredie,
- e) posúdenie prijateľnosti rizika.

(4) Na plnenie požiadaviek ustanovených v odseku 2 prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný pred začatím prevádzky úložiska

- a) vypracovať a následne plniť plán prevencie závažných havárii pri nakladaní s ťažobným odpadom obsahujúcu celkové ciele a zásady konania prevádzkovateľa z hľadiska prevencie závažných havárii,
- b) zaviesť a následne plniť systém riadenia bezpečnosti podľa prílohy č. 2,
- c) ustanoviť fyzickú osobu, ktorá má odborné znalosti a prax v oblasti nakladania s ťažobným odpadom,<sup>15)</sup> (ďalej len „odborne spôsobilá osoba“) na vykonávanie pravidelnej kontroly plnenia plánu podľa písmena a),
- d) vypracovať a následne plniť vnútorný havarijný plán; pri jeho vypracúvaní sa vychádza najmä z výsledkov hodnotenia rizika podľa odseku 3.

(5) Prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný v mieste obvyklým spôsobom, a ak je to potrebné aj opakovane, informovať zainteresovanú verejnosť o charaktere prevádzky predmetného úložiska, o možných rizikách a opatreniach na ich zníženie, ako aj o požadovanom správaní verejnosti, ktorá môže byť dotknutá následkami udalosti podľa odseku 11 písm. a) v prípade vzniku závažnej havárie. Informácia musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 3. Prevádzkovateľ zašle túto informáciu obci, ktorej územie môže byť dotknuté účinkami závažnej havárie.

(6) Prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný údaje podľa odseku 5 podľa potreby aktualizovať a v aktualizovanej forme zverejniť najmenej raz za tri roky. Prevádzkovateľ je povinný tak urobiť pri každej závažnej zmene podmienok, za ktorých bola informácia vypracovaná a zverejnená.

(7) Havarijné plány sa delia na

- a) vnútorný havarijný plán [odsek 4 písm. d)], ktorý obsahuje plánované opatrenia, ktoré sa majú v prípade závažnej havárie alebo inej mimoriadnej udalosti vykonať na mieste nakladania s ťažobným odpadom,
- b) vonkajší havarijný plán, ktorým sa rozumie plán ochrany obyvateľstva,<sup>16)</sup> ktorý obsahuje opatrenia na ochranu obyvateľstva v oblasti ohrozenia, ktoré je potrebné vykonať mimo miesta nakladania s ťažobným odpadom v prípade závažnej havárie alebo inej mimoriadnej udalosti, ako aj väzbu na vnútorný havarijný plán.

(8) Vnútorným havarijným plánom podľa odseku 4 písm. d) môže byť aj havarijný plán vypracovaný podľa osobitných predpisov,<sup>17)</sup> ak spĺňa požiadavky podľa tohto zákona.

(9) Prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný predložiť obci a orgánu, ktorý vypracúva plán ochrany obyvateľstva<sup>17)</sup> podklady podľa odseku 10 a na požiadanie tohto orgánu spolupracovať na vypracúvaní plánu ochrany obyvateľstva.

(10) Podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva okrem požiadaviek podľa osobitného predpisu<sup>18)</sup> obsahujú

- a) údaje o úložisku,
- b) mená a funkcie osôb zodpovedných za riadenie prác na zdoľávanie závažnej havárie a za koordináciu s príslušnými orgánmi a organizáciami podľa vnútorného havarijného plánu,
- c) údaje o ukladanom ťažobnom odpade, najmä opis vlastností ťažobného odpadu podľa prílohy č. 1, jeho množstvo a fyzikálny stav,
- d) opis okolia úložiska, najmä z hľadiska prvkov, ktoré môžu zvýšiť pravdepodobnosť vzniku závažnej havárie alebo závažnosť jej následkov,
- e) hodnotenie rizika podľa odseku 3,
- f) vymedzenie oblasti ohrozenia,
- g) opatrenia na efektívne zdoľávanie závažnej havárie a na obmedzenie jej následkov na ľudí, životné prostredie a majetok,
- h) v prípade potreby aj ďalšie dostupné údaje na základe vyžiadania obce alebo orgánu uvedeného v odseku 9.

<sup>15)</sup> § 5 ods. 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb.

<sup>16)</sup> § 14 ods. 1 písm. b) a 15 ods. 1 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

<sup>17)</sup> Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Z. z., zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>18)</sup> Napríklad § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.



- (11) Vnútorý havarijný plán a vonkajší havarijný plán musia byť vypracované tak, aby zabezpečovali
- včasnú a primeranú reakciu na bezprostredne hroziacu závažnú haváriu alebo na vzniknutú závažnú haváriu alebo inú mimoriadnu udalosť,
  - vykonanie opatrení potrebných na zaistenie ochrany zdravia ľudí a životného prostredia pred účinkami udalostí uvedených v písmene a) a na obmedzenie týchto účinkov,
  - potrebnú informovanosť zamestnancov, verejnosti, ktorá môže byť dotknutá následkami udalosti podľa písmena a), ako aj príslušných orgánov a iných subjektov,<sup>19)</sup> so súčinnosťou ktorých sa uvažuje,
  - vykonanie sanácie životného prostredia poškodeného udalosťou podľa písmena a).

(12) Ustanovenia odsekov 1 až 11 sa nevzťahujú na tie úložiská kategórie A, na ktoré sa vzťahuje osobitný predpis.<sup>20)</sup>

## § 7 Povoľovanie úložísk

(1) Úložisko možno prevádzkovať len v súlade s rozhodnutím o povolení vydaným príslušným orgánom. Na povoľovanie zriadenia, užívania, zmeny a uzavretia úložiska sa vzťahujú osobitné predpisy,<sup>21)</sup> ak tento zákon neustanovuje inak.

(2) Žiadosť o povolenie zriadenia a užívania úložiska, okrem náležitostí podľa osobitných predpisov,<sup>22)</sup> obsahuje

- názov právnickej osoby alebo obchodné meno fyzickej osoby-podnikateľa, sídlo, identifikačné číslo a u prevádzkovateľa zapísaného v obchodnom registri alebo v inej evidencii podnikateľov ustanovenej zákonom aj výpis z obchodného registra alebo z inej evidencie podnikateľov,
- údaje o kategorizácii úložiska,
- navrhované umiestnenie úložiska vrátane ďalších možných alternatívnych umiestnení, ak boli vypracované, a ktoré prevádzkovateľ akceptuje,
- plán nakladania podľa § 5,
- porovnanie technického zabezpečenia úložiska s najlepšou dostupnou technikou,<sup>8)</sup>
- potvrdenie o zriadení osobitného účtu na vytváranie účelovej finančnej rezervy, ak sa jej vytváranie vyžaduje podľa § 14,
- záverečné stanovisko z procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie,<sup>23)</sup> ak sa na úložisko vyžaduje,
- podklady na vypracovanie vonkajšieho havarijného plánu podľa § 6 ods. 10,
- označenie účastníkov konania, ktorí sú prevádzkovateľovi známi, prípadne orgánu cudzieho štátu, ak navrhované úložisko má alebo môže mať významný negatívny cezhraničný vplyv na územie tohto štátu podľa § 15,
- stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v písmenách a) až h) všeobecne zrozumiteľným spôsobom na účely zverejnenia.

(3) Ustanovenie odseku 2 sa primerane vzťahuje aj na žiadosť o povolenie zmeny alebo uzavretia úložiska.

(4) Konanie o povolení zriadenia, užívania, zmeny a uzavretia úložiska podľa odseku 1 možno v odôvodnenom prípade spojiť s konaním o povolenie banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom podľa osobitných predpisov.<sup>22)</sup>

(5) Rozhodnutie o povolení podľa odseku 1 možno vydať len na určitý čas, najviac na 8 rokov; ak je úložisko začlenené do systému environmentálneho manažérstva alebo v schéme Európskeho spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit,<sup>24)</sup> najviac na 10 rokov.

(6) Príslušný orgán môže z vlastného podnetu ním vydané rozhodnutie o povolení podľa odseku 1 zmeniť alebo zrušiť, ak

- nastanú podstatné zmeny v prevádzke úložiska alebo v ukladanom ťažobnom odpade,
- to vyplynie z ohlásenia prevádzkovateľa podľa § 10 ods. 6 písm. e) až g) alebo z kontrolnej činnosti orgánov vykonávajúcich štátny dozor podľa § 26,

<sup>19)</sup> Zákon č. 129/2002 Z. z. o integrovanom záchrannom systéme v znení neskorších predpisov.

<sup>20)</sup> Zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>21)</sup> Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon 478/2002 Z. z. , zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>22)</sup> § 9, 10 a 19 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov.

<sup>23)</sup> Zákon č. 24/2006 Z. z. v znení zákona č. 275/2007 Z. z.

<sup>24)</sup> Zákon č. 491/2005 Z. z. o environmentálnom overovaní a registrácii organizácií v schéme Európskeho spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 761/2001 z 19. marca 2001, ktorým sa umožňuje dobrovoľná účasť organizácií v schéme Európskeho spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) (Ú. v. ES L 114, 24.4.2001).

- c) to vyplynie z výmeny informácií o podstatných zmenách najlepších dostupných techník podľa § 18 ods. 2 písm. a) štvrtého bodu.

(7) Informácie uvedené v povolení príslušný orgán na požiadanie sprístupní štatistickým orgánom Slovenskej republiky a štatistickým orgánom Európskej únie, ak sú potrebné na štatistické účely.

(8) Ustanovenia odsekov 1 až 7 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A.

## § 8

### Účasť verejnosti na povoľovaní úložísk

(1) Verejnosťou je jedna alebo viac fyzických osôb alebo právnických osôb, ich združenia, organizácie alebo skupiny.

(2) Zainteresovanou verejnosťou je verejnosť, ktorá je alebo môže byť dotknutá environmentálnym rozhodovaním podľa § 6 a 7, alebo ktorá má na takomto konaní záujem; za verejnosť, ktorá má na takomto konaní záujem sa považuje právnická osoba podporujúca ochranu životného prostredia založená podľa osobitných predpisov.<sup>25)</sup>

(3) Príslušný orgán bez zbytočného odkladu zverejní na svojej internetovej stránke alebo na svojej úradnej tabuli po dobu 15 dní

- a) stručné zhrnutie údajov a informácií o žiadosti o povolenie úložiska podľa § 7 ods. 2 písm. j),
- b) výzvu zainteresovanej verejnosti, aby v lehote siedmich dní písomne oznámila svoj záujem zúčastniť sa na konaní,
- c) výzvu verejnosti o tom, kde a v akých lehotách sa možno k žiadosti vyjadriť vrátane informácie
  1. kde a kedy možno nazrieť do žiadosti,
  2. že rozhodnutie o žiadosti je rozhodnutím v správnom konaní,
  3. kto sú dotknuté orgány v konaní,
  4. či sa pre úložisko vyžadovalo posudzovanie jeho vplyvov na životné prostredie alebo cezhraničné posudzovanie jeho vplyvov na životné prostredie a či bolo vykonané, alebo či prebiehajú cezhraničné konzultácie podľa § 15,
  5. o podrobnostiach týkajúcich sa konania pri aktualizácii podmienok povolenia, ak je to aktuálne,
- d) čas, miesto a spôsob, akým sa sprístupnia ďalšie informácie o konaní a podrobnosti zabezpečenia účasti verejnosti v konaní.

(4) Ak o to požiadala príslušný orgán, obec, ktorá je účastníkom konania podľa § 7 zverejní v mieste obvyklým spôsobom informácie a výzvy podľa odseku 3.

(5) Príslušný orgán, v prípade možných cezhraničných účinkov úložiska bez zbytočného odkladu zašle informácie podľa odseku 3 písm. a) ministerstvu a obci, ktorá je účastníkom konania, a požiadala ju, aby ich zverejnila na svojej úradnej tabuli a na internete, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom.

(6) Zainteresovaná verejnosť podľa odseku 2, ktorá písomne oznámila svoj záujem zúčastniť sa na konaní podľa odseku 3 písm. b), má v konaní podľa § 7 postavenie zúčastnenej osoby.

(7) Ustanovenie odseku 6 sa nevzťahuje na úložiská, ktoré boli posudzované podľa osobitného predpisu.<sup>23)</sup>

(8) Príslušný orgán spôsobom podľa odseku 3 zverejní obsah rozhodnutia podľa § 7 vrátane jeho odôvodnenia.

(9) Ustanovenia odsekov 1 až 8 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A.

<sup>25)</sup> Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov, zákon č. 147/1997 Z. z. o neinvestičných fondoch a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 207/1996 Z. z., zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov, zákon č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## § 9

### Ukladanie ťažobných odpadov do vyťažených priestorov

(1) Ten, kto ukladá ťažobný odpad do vyťažených priestorov vytvorených povrchovou alebo podzemnou ťažbou alebo geologickým prieskumom ložísk, na rekultivačné alebo stavebné účely, je povinný prijať opatrenia na

- a) zabezpečenie stability ukladaného ťažobného odpadu,
- b) zabránenie znečisťovania pôdy, podzemných vôd a povrchových vôd,
- c) zabezpečenie monitorovania ťažobného odpadu a tej časti vyťaženého priestoru, do ktorej sa ťažobný odpad ukladá.

(2) Na povinnosti podľa odseku 1 sa primerane vzťahujú ustanovenia § 10 ods. 3, 5, 6 písm. a), b) a h) a odseku 8, § 11 ods. 4 a 5 a § 12 ods. 1 a 3.

(3) Na ukladanie iných odpadov ako ťažobných odpadov do vyťažených priestorov sa vzťahujú osobitné predpisy.<sup>26)</sup>

## § 10

### Výstavba a prevádzkovanie úložísk

(1) Na výstavbu a prevádzkovanie úložísk sa vzťahujú osobitné predpisy,<sup>27)</sup> ak tento zákon neustanovuje inak.

(2) Prevádzkovateľ je povinný poveriť riadením úložiska odborne spôsobilú osobu a zabezpečiť potrebné školenie a výcvik zamestnancov.<sup>28)</sup>

(3) Prevádzkovateľ je povinný pri výstavbe nového úložiska alebo pri zmene existujúceho úložiska

- a) zabezpečiť vhodné umiestnenie úložiska, najmä s prihliadnutím na geologické, hydrologické, hydrogeologické, seizmické a geotechnické faktory a na zložky životného prostredia chránené podľa osobitných predpisov,<sup>7)</sup>
- b) navrhnuť úložisko tak, aby spĺňalo z krátkodobého i dlhodobého hľadiska požiadavky na prevenciu znečisťovania pôdy, ovzdušia, podzemných vôd a povrchových vôd,
- c) zabezpečiť účinné zachytávanie kontaminovanej vody a priesakovej kvapaliny z úložiska v súlade s podmienkami povolenia,
- d) znižovať eróziu spôsobovanú vodou alebo vetrom, ak je to technicky možné a ekonomicky únosné.

(4) Priesakovou kvapalinou je akákoľvek kvapalina presakujúca cez uložený ťažobný odpad a unikajúca z úložiska alebo v ňom uložená vrátane znečistenej drenážnej vody, ktorá môže nepriaznivo vplyvať na životné prostredie, ak sa vhodne neupraví.

(5) Úložisko musí byť udržiavané a riadené tak, aby sa zabezpečila jeho geotechnická stabilita a predišlo sa znečisťovaniu pôdy, vzduchu, podzemných vôd a povrchových vôd z krátkodobého i dlhodobého hľadiska a aby sa v čo najväčšej miere obmedzilo poškodenie krajiny.

(6) Prevádzkovateľ je povinný

- a) prijať vhodné opatrenia na pravidelné monitorovanie a kontrolu úložiska odborne spôsobilými osobami a na včasné prijatie nápravných opatrení, ak výsledky monitoringu alebo kontrol naznačujú nestabilitu úložiska alebo kontamináciu pôdy alebo vôd,
- b) vykonávať už počas prevádzky úložiska vhodné opatrenia na budúce uzavretie úložiska a na rekultiváciu územia, ako aj pre etapu po uzavretí úložiska,
- c) bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín od zistenia, oznámiť príslušnému orgánu každú udalosť, ktorá by mohla ovplyvniť stabilitu úložiska,
- d) bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín od zistenia, oznámiť akékoľvek závažné negatívne environmentálne vplyvy, ktoré sa zistili monitoringom alebo kontrolou podľa písmena a),
- e) postupovať podľa vnútorného havarijného plánu v prípade vzniku závažnej havárie alebo inej mimoriadne udalosti alebo ich bezprostrednej hrozby a plniť pokyny príslušného orgánu, ktoré vyplývajú z vonkajšieho havarijného plánu,
- f) znášať náklady na opatrenia podľa písmena e),

<sup>26)</sup> § 2 ods. 11, 17 a 18, § 7, 21 a 22 zákona č. 223/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>27)</sup> Zákon č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>28)</sup> § 41 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- g) zasláť príslušnému orgánu do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka súhrnnú správu o výsledkoch monitoringu a kontrol vykonaných v kalendárnom roku podľa písmena a),
- h) uchovávať dokumentáciu z monitoringu a kontroly úložiska podľa písmena a) spolu s dokumentáciou o povolení úložiska a správami podľa písmena g) a najmenej 5 rokov nasledujúcich po roku uzavretia úložiska tak, že v prípade zmeny prevádzkovateľa nový prevádzkovateľ alebo obvodný úrad životného prostredia podľa § 14 ods. 15 obdrží komplexné informácie týkajúce sa úložiska.

(7) Na posúdenie správy podľa odseku 6 písm. g) príslušný orgán môže zabezpečiť vypracovanie posudku odborne spôsobilou osobou.<sup>28)</sup>

(8) Ustanovenia odseku 2 a odseku 6 písm. e) až g) sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej banským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A.

(9) Ustanovenie odseku 6 písm. e) až g) sa nevzťahujú na ťažobný odpad, ktorý nie je inertný a nie je zaradený do kategórie nebezpečného odpadu podľa osobitných predpisov,<sup>9)</sup> a ktorý nie je ukladaný na úložisko kategórie A.

## § 11

### Postup pri uzatváraní úložiska a po jeho uzavretí

(1) Uzavrieť úložisko možno len v súlade s povolením príslušného orgánu podľa § 7.

(2) Úložisko je uzavreté ak príslušný orgán

- a) na základe oznámenia prevádzkovateľa vykoná záverečnú miestnu ohliadku,
- b) vyhodnotí všetky správy a podklady predložené prevádzkovateľom,
- c) potvrdí, že územie ovplyvnené úložiskom bolo rekultivované a
- d) vydá rozhodnutie o uzavretí úložiska, ktorého súčasťou sú aj podmienky podľa ods. 4 a 5.

(3) Postupom podľa odseku 2 nie sú dotknuté povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúce z povolenia podľa odseku 1, z tohto zákona alebo z osobitných predpisov.<sup>29)</sup>

(4) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie potrebnej údržby, monitoringu, kontroly a nápravných opatrení po uzavretí úložiska v súlade s povolením podľa odseku 1.

(5) Príslušný orgán s prihliadnutím na stav a charakter úložiska a na miestne environmentálne podmienky môže prevádzkovateľovi rozhodnutím nariadiť, aby

- a) zabezpečil kontrolu úložiska aj po jeho uzavretí, najmä jeho fyzickú a chemickú stabilitu a
- b) vykonal opatrenia na minimalizáciu negatívnych environmentálnych vplyvov uzavretého úložiska z hľadiska ochrany vôd tak, aby
  - 1. všetky objekty patriace k úložisku boli udržiavané a monitorované pomocou kontrolných a meracích prístrojov, ktoré sú trvale pripravené na použitie,
  - 2. prepady, odľahčovacie kanály a odtoky tam, kde to prichádza do úvahy, boli udržiavané čisté a voľné.

(6) Miestnymi environmentálnymi podmienkami sú charakter a stav životného prostredia v mieste situovania úložiska a v jeho okolí, ktoré môže byť dotknuté nepriaznivými vplyvmi vyplývajúcim z prevádzky úložiska alebo zo závažnej havárie, s osobitným zreteľom na zložky životného prostredia chránené podľa osobitných predpisov.<sup>7)</sup>

(7) Na riešenie udalostí vzniknutých po uzavretí úložiska sa vzťahujú povinnosti podľa § 10 ods. 6 písm. c) až f) obdobne.

(8) Prevádzkovateľ po uzavretí úložiska je povinný v lehotách určených príslušným orgánom zasláť mu súhrnnú správu o výsledkoch monitoringu a kontrol podľa odsekov 4 a 5 na preukázanie plnenia rozhodnutia o povolení podľa § 7 alebo roz-

<sup>29)</sup> Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 326/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov, Občiansky zákonník.

hodnutia podľa odseku 2 písm. d) a na zlepšenie poznatkov o správaní sa úložiska a na ňom uložených ťažobných odpadov.

(9) Ustanovenia odsekov 1 až 8 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A.

(10) Ustanovenia odsekov 5 až 8 sa nevzťahujú na ťažobný odpad, ktorý nie je inertný a nie je zaradený do kategórie nebezpečného odpadu podľa osobitných predpisov,<sup>9)</sup> a ktorý nie je ukladaný na úložisko kategórie A.

## § 12

### Prevenia zhoršenia stavu vôd a znečistenia ovzdušia a pôdy

(1) Na zabezpečenie ochrany povrchových vôd a podzemných vôd podľa osobitných predpisov je prevádzkovateľ povinný, s prihliadnutím na charakter úložiska, na vlastnosti naň ukladaných ťažobných odpadov a na miestne environmentálne podmienky

- a) vyhodnocovať možnosť vzniku priesakovej kvapaliny a koncentráciu nebezpečných látok v tejto kvapaline unikajúcej z úložiska počas jeho prevádzky i po jeho uzavretí a určiť hydrologickú bilanciu,
- b) vykonať opatrenia na prevenciu alebo obmedzenie vzniku priesakovej kvapaliny a znečistenia podzemných vôd, povrchových vôd a pôdy priesakovou kvapalinou,
- c) zabezpečiť zber a úpravu odpadovej vody a priesakovej kvapaliny z úložiska tak, aby boli splnené limity určené na ich vypúšťanie.<sup>30)</sup>

(2) Prevádzkovateľ je povinný prijať opatrenia na prevenciu a obmedzenie emisií prachu a plynov z úložiska počas jeho prevádzky i po jeho uzavretí.<sup>31)</sup>

(3) Ustanovenia odseku 1 sa vzťahujú primerane na prípady ukladania ťažobných odpadov späť do vyťažených priestorov, vytvorených povrchovou alebo podzemnou ťažbou alebo geologickým prieskumom ložísk, ktoré budú po uzavretí zatopené.

(4) Prevádzkovateľ je povinný pre odkalisko, ktoré obsahuje kyanid, zabezpečiť, aby sa koncentrácia kyanidu rozložiteľného v slabej kyseline znížila na čo najnižšiu úroveň použitím najlepších dostupných techník; pritom sa nesmú prekročiť limity podľa § 29 ods. 8.

(5) Príslušný orgán môže v odôvodnenom prípade s prihliadnutím na osobitné podmienky na mieste nakladania s ťažobným odpadom nariadiť prevádzkovateľovi, aby pomocou analýzy rizika preukázal, že limity podľa odseku 4 sa nemusia ďalej znižovať.

(6) Ustanovenia odsekov 4 a 5 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A.

## § 13

### Výnimky

(1) Príslušný orgán môže na základe žiadosti prevádzkovateľa povoliť výnimku z § 5 ods. 2, 3 a 4, § 9 ods. 1 a 2, § 10 ods. 2 a 6 a § 11 ods. 2, 4, 5, 7 a 8 týkajúcu sa ukladania ťažobného odpadu, ktorý nie je nebezpečný a vzniká pri geologickom prieskume ložísk nerastov, okrem ložísk ropy a zemného plynu, kamennej soli, draselných soli, brómových soli a jódových soli, ako aj ukladania neznečistenej zeminy a ťažobného odpadu, ktorý nie je nebezpečný a pochádza z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny.

(2) Pri povoľovaní výnimky podľa odseku 1 sa prihliada najmä na množstvo a vlastnosti vzniknutého ťažobného odpadu, umiestnenie a konštrukciu úložiska a na miestne environmentálne podmienky v jeho okolí tak, aby boli splnené základné povinnosti podľa § 3.

<sup>30)</sup> Napríklad zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 296/2005 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty znečistenia odpadových a osobitných vôd.

<sup>31)</sup> Zákon 478/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

## § 14 Účelová finančná rezerva

(1) Prevádzkovateľ je povinný pred začatím prevádzky úložiska a počas prevádzky úložiska vytvárať účelovú finančnú rezervu, ktorej prostriedky sa použijú na uzavretie úložiska, jeho monitorovanie po jeho uzavretí, na rekultiváciu úložiska a rekultiváciu územia ovplyvneného úložiskom. Prevádzkovateľ, ktorý prevádzkuje viac úložísk, vytvára účelovú finančnú rezervu pre každé úložisko osobitne.

(2) Účelová finančná rezerva sa vytvára ročne na ťarchu výdavkov<sup>32)</sup> vo výške určeného podielu z celkových nákladov na uzavretie úložiska, monitorovanie úložiska po jeho uzavretí a rekultiváciu územia. Výška účelovej finančnej rezervy sa podľa potreby aktualizuje.

(3) Pri výpočte ročnej výšky účelovej finančnej rezervy sa vychádza z návrhu plánu na uzavretie úložiska schváleného ako súčasť plánu nakladania podľa § 5. Ročná výška účelovej finančnej rezervy sa vypočíta takto

$$R = CN : \check{Z},$$

kde

„R“ je odvod na tvorbu účelovej finančnej rezervy v eurách za rok,

„CN“ sú projektovou dokumentáciou navrhované investičné náklady na uzavretie a rekultiváciu úložiska a prevádzkové náklady na monitorovanie úložiska po jeho uzavretí,

„ $\check{Z}$ “ je plánovaná životnosť úložiska pri začatí tvorby účelovej finančnej rezervy podľa tohto zákona v čase výpočtu v rokoch.

(4) Pri úložiskách, ktorých životnosť v čase nadobudnutia účinnosti tohto zákona je kratšia ako desať rokov, prevádzkovateľ na tvorbu účelovej finančnej rezervy odvádza ročne najmenej 10 % projektovou dokumentáciou navrhovaných investičných a prevádzkových nákladov na uzavretie a rekultiváciu úložiska a na jeho monitorovanie po uzavretí.

(5) Prostriedky tvoriace účelovú finančnú rezervu sa vedú na osobitnom účte prevádzkovateľa tak, aby boli v každom čase dostupné na účel podľa odseku 1. Prevádzkovateľ je pred odvedením prvej splátky účelovej finančnej rezervy povinný zabezpečiť vytvorenie osobitného účtu, na ktorý bude prostriedky účelovej finančnej rezervy každoročne odvádzať, a zároveň zabezpečiť viazanosť použitia prostriedkov účelovej finančnej rezervy na účel uvedený v odseku 1. Vytvorenie tohto účtu oznámi do 30 dní príslušnému orgánu.

(6) Prevádzkovateľ odvedie ročnú výšku prostriedkov účelovej finančnej rezervy do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

(7) Prostriedky účelovej finančnej rezervy možno použiť po vydaní písomného súhlasu príslušného orgánu, ktorý povolil uzavretie úložiska podľa § 7 a 11, na činnosť, na ktorú bol tento súhlas vydaný. Prostriedky účelovej finančnej rezervy možno čerpať do výšky určenej v písomnom súhlase, ktorým príslušný orgán vopred potvrdí oprávnenosť čerpania týchto prostriedkov. Tento postup sa neuplatní v prípadoch, keď prevádzkovateľ plní povinnosť podľa odseku 11 alebo obvodný úrad životného prostredia plní povinnosť podľa odseku 13, alebo keď je vlastníkom prostriedkov účelovej finančnej rezervy už oprávnený voľne s nimi nakladať podľa odseku 14.

(8) Ak prevádzkovateľ použil prostriedky účelovej finančnej rezervy v rozpore s písomným súhlasom podľa odseku 7, je povinný ich bezodkladne vrátiť späť na osobitný účet podľa odseku 5. Tým nie je dotknutá jeho zodpovednosť podľa § 27 ods. 3.

(9) Ak sa prevádzkovateľ rozhodol pred uzavretím, rekultiváciou alebo monitorovaním úložiska po jeho uzavretí ukončiť svoje podnikanie bez právneho nástupcu, prechádzajú ku dňu predchádzajúcemu deň vstupu do likvidácie alebo deň zrušenia živnostenského oprávnenia<sup>33)</sup> všetky práva a povinnosti súvisiace s uzavretím, rekultiváciou a monitorovaním úložiska na obvodný úrad životného prostredia, v ktorého obvode sa prevažná časť úložiska nachádza; na tento obvodný úrad životného prostredia prejde dňom prechodu práv a povinností aj právo nakladať s prostriedkami vytvorenej účelovej finančnej rezervy v súlade s odsekom 7.

<sup>32)</sup> § 19 a 20 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

<sup>33)</sup> Napríklad § 70 až 75 Obchodného zákonníka, § 15 až 15e zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov, § 57 až 59 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

(10) Ak bol na prevádzkovateľa vyhlásený konkurz, návrh na vyhlásenie konkurzu bol zamietnutý pre nedostatok majetku alebo ak bola prevádzkovateľovi povolená reštrukturalizácia<sup>34)</sup> pred ukončením uzavretia, rekultivácie alebo monitorovania úložiska po jeho uzavretí, prechádzajú ku dňu predchádzajúcemu deň právoplatnosti uznesenia o vyhlásení konkurzu, uznesenia o zamietnutí návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo uznesenia o povolení reštrukturalizácie všetky práva a povinnosti súvisiace s uzavretím, rekultiváciou a monitorovaním úložiska po jeho uzavretí na obvodný úrad životného prostredia, v ktorého obvode sa nachádza prevažná časť úložiska; na tento obvodný úrad životného prostredia prejde dňom prechodu práv a povinností aj právo nakladať s prostriedkami vytvorenej účelovej finančnej rezervy v súlade s odsekom 7.

(11) Prevádzkovateľ uvedený v odseku 9 alebo odseku 10 je povinný deň pred vstupom do likvidácie alebo najneskôr v deň zrušenia živnostenského oprávnenia alebo právoplatnosti uznesenia o vyhlásení konkurzu, uznesenia o zamietnutí návrhu na konkurz pre nedostatok majetku alebo uznesenia o povolení reštrukturalizácie previesť prostriedky vytvorenej účelovej finančnej rezervy na účet obvodného úradu životného prostredia, na ktorý prechádza právo nakladať s týmito prostriedkami.

(12) V deň nadobudnutia právoplatnosti uznesenia o zrušení konkurzu<sup>34)</sup> prechádzajú na prevádzkovateľa späť všetky práva a povinnosti súvisiace s uzavretím, rekultiváciou a monitorovaním úložiska po jeho uzavretí vrátane práva nakladať s prostriedkami účelovej finančnej rezervy, ktoré prešli na obvodný úrad životného prostredia; to neplatí, ak sa v dôsledku zrušenia konkurzu prevádzkovateľ zrušuje podľa osobitného predpisu.<sup>35)</sup> Prechod práv a povinností súvisiacich s uzavretím, rekultiváciou a monitorovaním úložiska vrátane prechodu práva nakladať s prostriedkami účelovej finančnej rezervy z obvodného úradu životného prostredia na prevádzkovateľa oznámi obvodnému úradu životného prostredia prevádzkovateľ bezodkladne.

(13) Obvodný úrad životného prostredia, na ktorý prešli práva a povinnosti vrátane práva nakladať s prostriedkami účelovej finančnej rezervy podľa odseku 10, je povinný previesť prevedené prostriedky účelovej finančnej rezervy na osobitný účet prevádzkovateľa podľa odseku 5 do 14 dní od doručenia oznámenia podľa odseku 12.

(14) Vlastník prostriedkov účelovej finančnej rezervy je po skončení monitorovania úložiska v lehote určenej v rozhodnutí o povolení uzavretia úložiska podľa § 7 oprávnený na základe súhlasu príslušného orgánu s nevyčerpanou čiastkou účelovej finančnej rezervy voľne nakladať.

(15) Prevádzkovateľ alebo obvodný úrad životného prostredia, na ktorý prešli práva a povinnosti súvisiace s uzavretím, rekultiváciou a monitorovaním úložiska, sú povinní umožniť orgánom štátneho dozoru vykonať kontrolu správnosti tvorby účelovej finančnej rezervy a správnosti jej čerpania.

(16) Prostriedky tvoriace účelovú finančnú rezervu nemôžu byť postihnuté výkonom rozhodnutia, ani exekúciou podľa osobitných predpisov.<sup>36)</sup>

(17) Pri zmene prevádzkovateľa je prevádzkovateľ povinný previesť v plnej výške finančné prostriedky účelovej finančnej rezervy predmetného úložiska na účet účelovej finančnej rezervy nového prevádzkovateľa, a to do 45 dní odo dňa, kedy ku zmene prevádzkovateľa došlo.

(18) Ustanovenia odsekov 1 až 17 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej bankským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a ktoré nie sú ukladané na úložisko kategórie A ani na ťažobný odpad, ktorý nie je inertný a nie je zaradený do kategórie nebezpečného odpadu podľa osobitných predpisov,<sup>10)</sup> a ktorý nie je ukladaný na úložisko kategórie A.

<sup>34)</sup> Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>35)</sup> § 68 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

<sup>36)</sup> Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

## **§ 15**

### **Cezhraničné účinky**

(1) Ak príslušný orgán pri povoľovaní úložiska kategórie A podľa § 7 zistí, že úložisko pravdepodobne bude mať nepriaznivé účinky na životné prostredie a z neho vyplývajúce riziká na zdravie ľudí na území iného štátu (ďalej len „dotknutá strana“) alebo ak o to dotknutá strana požiada, príslušný orgán preruší konanie a bezodkladne informuje o tom ministerstvo. Ministerstvo bezodkladne informuje dotknutú stranu, zašle jej informácie o žiadosti podľa § 7 a 8 a dohodne s ňou ďalší postup.

(2) Informácie podľa odseku 1 slúžia ako základ pre konzultácie medzi Slovenskou republikou a dotknutou stranou. Rozsah a spôsob tohto informovania a konzultácií, ako aj postup v prípadoch podľa odseku 4 upravujú na základe vzájomnosti a rovnocennosti medzištátne zmluvy, a to aj pre prípady, kedy sa úložisko s cezhraničnými účinkami nachádza na území iného štátu (ďalej len „strana pôvodu“) a Slovenská republika je dotknutou stranou.

(3) V rámci medzištátnych zmlúv podľa odseku 2 príslušný orgán zabezpečí, že v prípadoch uvedených v odseku 1 sa žiadosť a ďalšie informácie sprístupnia na vhodné časové obdobie aj verejnosti dotknutej strany, ktorá môže byť ovplyvnená cezhraničným vplyvom, na podanie pripomienok. Pri posudzovaní pripomienok verejnosti sa primerane použije § 8.

(4) Ak vznikne závažná havária na úložisku kategórie A, ktorej účinky môžu presiahnuť hranice štátu, alebo bezprostredná hrozba takejto havárie, príslušný orgán, ktorému bola závažná havária nahlásená podľa § 10 ods. 6 písm. c), bezodkladne informuje o tom ministerstvo. Ministerstvo bezodkladne informuje dotknutú stranu a dohodne s ňou ďalší postup.

(5) Ak je Slovenská republika dotknutou stranou a ministerstvo sa dozvie, z oznámenia podľa odseku 4, z oznámenia strany pôvodu alebo iným hodnoverným spôsobom, o možných cezhraničných účinkoch úložiska umiestneného na území strany pôvodu, alebo o vzniku závažnej havárie na takomto úložisku, bezodkladne vstúpi do kontaktu so stranou pôvodu a dohodne s ňou ďalší postup.

(6) Ustanovenia odsekov 1 až 5 sa nevzťahujú na inertný ťažobný odpad a neznečistenú zeminu, ktoré pochádzajú z banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej banským spôsobom, alebo z ťažby, úpravy a skladovania rašeliny, a nie sú ukladané na úložisko kategórie A ani na ťažobný odpad, ktorý nie je inertný a nie je zaradený do kategórie nebezpečného odpadu podľa osobitných predpisov,<sup>9)</sup> a ktorý nie je ukladaný na úložisko kategórie A.

## **§ 16**

### **Informačný systém nakladania s ťažobným odpadom**

(1) Na zabezpečenie zhromažďovania údajov a poskytovania informácií o nakladaní s ťažobným odpadom sa vytvára a aktualizuje informačný systém nakladania s ťažobným odpadom (ďalej len „informačný systém“) Informačný systém je súčasťou informačného systému verejnej správy.<sup>37)</sup>

(2) Informačný systém obsahuje

- a) register prevádzkovaných úložísk, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, vrátane ich kategorizácie,
- b) register uzavretých úložísk a opustených úložísk,
- c) register prevádzkovateľov, na ktorých sa vzťahuje tento zákon,
- d) register dokumentov obsahujúcich databázy
  1. plánov nakladania podľa § 5,
  2. vydaných povolení podľa § 7,
  3. súhrnných správ o výsledkoch monitoringu a kontrol úložísk § 10 ods. 6 písm. g),
  4. súhrnných správ zasielaných Európskej komisii podľa § 18 ods. 2 písm. a) piateho bodu,
- e) register závažných havárií, ku ktorým došlo na úložiskách,
- f) informácie o najlepších dostupných technikách.<sup>8)</sup>

(3) Register podľa odseku 2 písm. b) vytvorí ministerstvo do 1. mája 2012.

<sup>37)</sup> Zákon č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 678/2006 Z. z.



(4) Informačný systém prevádzkuje, štvrťročne aktualizuje a jeho obsah sprístupňuje ministerstvo. Ministerstvo môže poveriť plnením týchto úloh právnickú osobu, ktorej je zriaďovateľom.

(5) Orgány verejnej správy a právnické osoby hospodáriace s verejnými prostriedkami alebo spravujúce majetok štátu, obcí alebo vyšších územných celkov sú povinné na výzvu prevádzkovateľa informačného systému poskytovať údaje a informácie týkajúce sa údajov uvedených v odseku 2, ako aj stavu životného prostredia na území ovplyvnenom úložiskom. Údaje a informácie sa poskytujú bezplatne.

## ŠTÁTNA SPRÁVA NA ÚSEKU NAKLADANIA S ŤAŽOBNÝM ODPADOM

### § 17

#### Orgány štátnej správy

Štátnu správu na úseku nakladania s ťažobným odpadom podľa tohto zákona vykonávajú

- a) ministerstvo,
- b) Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky,
- c) Slovenská inšpekcia životného prostredia,
- d) krajské úrady životného prostredia,
- e) obvodné úrady životného prostredia,
- f) Hlavný banský úrad a obvodné banské úrady,
- g) stavebné úrady.

### § 18

#### Ministerstvo

(1) Ministerstvo je ústredným orgánom štátnej správy na úseku nakladania s ťažobnými odpadmi.

(2) Ministerstvo

- a) vo veciach nakladania s ťažobným odpadom, ktorý nevznikol pri banskej činnosti alebo pri činnosti vykonávanej banským spôsobom
  1. riadi a kontroluje výkon štátnej správy,
  2. je orgánom štátneho dozoru vo veciach nakladania s ťažobným odpadom (ďalej len „štátny dozor“),
  3. zabezpečuje koordináciu úloh s príslušnými ústrednými orgánmi štátnej správy Slovenskej republiky a orgánmi Európskej únie,
  4. plní funkciu orgánu pre medzinárodnú výmenu informácií podľa medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná,
  5. plní úlohy vyplývajúce z členstva Slovenskej republiky v Európskej únii a podáva správy o plnení úloh vyplývajúcich z právnych aktov Európskeho spoločenstva a Európskej únie,
- b) prevádzkuje informačný systém podľa § 16,
- c) zabezpečuje inventarizáciu uzavretých úložísk ťažobných odpadov a opustených úložísk ťažobných odpadov podľa §16 ods. 2 písm. b),
- d) zabezpečuje konzultácie a spoluprácu v prípade cezhraničných účinkov úložísk podľa § 15,

(3) Všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo v spolupráci s Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky ustanoví

- a) podrobnosti o inertných odpadoch podľa § 2 písm. d),
- b) podrobnosti o kategorizácii úložísk podľa § 4,
- c) prahové hodnoty podľa § 4 ods. 12 písm. b) a c),
- d) obsah vnútorného havarijného plánu podľa § 6,
- e) opis vlastností ťažobného odpadu podľa § 5 ods. 3 písm. b),
- f) opatrenia na pravidelné monitorovanie a kontrolu úložiska podľa § 10 ods. 6 písm. a),
- g) postup znižovania koncentrácie kyanidu v ťažobnom odpade ukladanom na odkalisko vrátane určenia metód jej zisťovania a limitnej koncentrácie slabej kyseliny podľa § 12 ods. 4,
- h) podrobnosti o výpočte účelovej finančnej rezervy podľa § 14.

## § 19

### Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky vo veciach nakladania s ťažobným odpadom, ktorý vznikol pri banskej činnosti alebo pri činnosti vykonávanej banským spôsobom

- a) riadi a kontroluje výkon štátnej správy,
- b) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26,
- c) zabezpečuje koordináciu úloh s príslušnými ústrednými orgánmi štátnej správy Slovenskej republiky a orgánmi Európskej únie,
- d) plní funkciu orgánu pre medzinárodnú výmenu informácií podľa medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná,
- e) plní úlohy vyplývajúce z členstva Slovenskej republiky v Európskej únii v oblasti nakladania s ťažobnými odpadmi a podáva správy o plnení úloh vyplývajúcich z právnych aktov Európskeho spoločenstva a Európskej únie v tejto oblasti.

## § 20

### Slovenská inšpekcia životného prostredia

Slovenská inšpekcia životného prostredia

- a) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26,
- b) ukladá pokuty podľa § 27.

## § 21

### Krajský úrad životného prostredia

Krajský úrad životného prostredia

- a) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam obvodných úradov životného prostredia vydaným podľa tohto zákona,
- b) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26.

## § 22

### Obvodný úrad životného prostredia

Obvodný úrad životného prostredia

- a) rozhoduje o zaradení úložiska, ktorým je odkalisko do zodpovedajúcej kategórie podľa § 4, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti,
- b) povoľuje zriadenie, užívanie, zmeny a uzavretie úložiska, ktorým je odkalisko podľa § 7 ods. 1 až 3, 5 až 7 a § 8, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti,
- c) prijíma oznámenia a správy prevádzkovateľov a nariaďuje potrebné opatrenia podľa § 10 ods. 6 písm. c) až g) a § 11 ods. 8 týkajúce sa úložiska, ktorým je odkalisko, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti, a zabezpečí vypracovanie znaleckého posudku podľa § 10 ods. 7 týkajúceho sa takéhoto odkaliska,
- d) vydáva súhlas s uzavretím úložiska, ktorým je odkalisko, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti, a nariaďuje vykonanie potrebných opatrení na takomto odkalisku po jeho uzavretí podľa § 11 ods. 2, 4, 5 a 8,
- e) nariaďuje preukázanie dôvodov, pre ktoré nie je potrebné znížiť limity koncentrácie kyanidu v ťažobnom odpade ukladanom na úložisko, ktorým je odkalisko podľa § 12 ods. 5, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti,
- f) prijíma oznámenie prevádzkovateľa o vytvorení osobitného účtu na odvádzanie účelovej finančnej rezervy pre úložisko, ktorým je odkalisko, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti, každoročne kontroluje výšku odvedených prostriedkov a vydáva súhlas na čerpanie prostriedkov z tohto účtu podľa § 14 ods. 5 a 7,
- g) informuje ministerstvo podľa § 15 ods. 1 a 4 o skutočnostiach nasvedčujúcich tomu, že prevádzka úložiska, ktorým je odkalisko, okrem odkaliska vzniknutého pri banskej činnosti, ktoré je úložiskom kategórie A, alebo závažná havária vzniknutá na takomto odkalisku môže mať významný cezhraničný vplyv,
- h) poskytuje potrebné údaje do informačného systému podľa § 16,
- i) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26,
- j) ukladá pokuty podľa § 27,

- k) plní ďalšie úlohy vo veciach nakladania s ťažobným odpadom podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.<sup>38)</sup>

### § 23

#### Hlavný banský úrad

Hlavný banský úrad

- a) rozhoduje po prerokovaní s ministerstvom v prípade pochybnosti, či ide o ťažobný odpad, na ktorý sa vzťahuje tento zákon,
- b) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam obvodných banských úradov vydaným podľa tohto zákona,
- c) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26.

### § 24

#### Obvodný banský úrad

Obvodný banský úrad

- a) rozhoduje podľa § 13 ods. 1 o povolení výnimky z niektorých ustanovení tohto zákona,
- b) rozhoduje o zaradení úložiska, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti do zodpovedajúcej kategórie podľa § 4,
- c) schvaľuje plán nakladania a jeho zmeny podľa § 5,
- d) povoľuje zriadenie, užívanie, zmeny a uzavretie úložiska, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti podľa § 7 a 8,
- e) prijíma oznámenia a správy prevádzkovateľov a nariaďuje potrebné opatrenia podľa § 10 ods. 6 písm. c) až g) a § 11 ods. 8 týkajúce úložiska, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti a zabezpečí vypracovanie znaleckého posudku podľa § 10 ods. 7 týkajúceho sa takéhoto odvalu a odkaliska,
- f) vydáva súhlas s uzavretím úložiska, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti a nariaďuje vykonanie potrebných opatrení na takomto odvale a odkalisku po jeho uzavretí podľa § 11 ods. 2, 4, 5 a 8,
- g) prijíma oznámenie prevádzkovateľa o vytvorení osobitného účtu na odvádzanie účelovej finančnej rezervy pre úložisko, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti, každoročne kontroluje výšku odvedených prostriedkov a vydáva súhlas na čerpanie prostriedkov z tohto účtu podľa § 14 ods. 5 a 7,
- h) informuje ministerstvo podľa § 15 ods. 1 a 4 o skutočnostiach nasvedčujúcich tomu, že prevádzka úložiska, ktorým je odval a odkalisko, vzniknuté pri banskej činnosti, ktoré sú úložiskom kategórie A, alebo závažná havária vzniknutá na takomto odvale alebo odkalisku môže mať významný cezhraničný vplyv,
- i) poskytuje potrebné údaje do informačného systému podľa § 16,
- j) je orgánom štátneho dozoru podľa § 26,
- k) ukladá pokuty podľa § 27,
- l) plní ďalšie úlohy vo veciach nakladania s ťažobným odpadom podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.<sup>39)</sup>

### § 25

#### Stavebný úrad

Stavebný úrad vo veciach nakladania s ťažobným odpadom podľa osobitných predpisov<sup>40)</sup> pri povoľovaní úložísk

- a) vydáva územné rozhodnutie pre úložisko zriaďované v súvislosti s ťažbou výhradného ložiska mimo určeného dobývacieho priestoru,
- b) vydáva územné rozhodnutie pre úložisko zriaďované v súvislosti s ťažbou ložiska nevyhradeného nerastu,<sup>41)</sup>
- c) vydáva územné rozhodnutie a povolenie ťažobných a im podobných alebo s nimi súvisiacich prác podľa osobitných predpisov<sup>40)</sup> pre úložisko zriaďované v súvislosti s ťažbou rašeliny,
- d) rozhoduje podľa § 13 ods. 1 o povolení výnimky z niektorých ustanovení tohto zákona.

<sup>38)</sup> Napríklad zákon č. 223/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 478/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 543/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov

<sup>39)</sup> Napríklad zákon č. 44/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov.

<sup>40)</sup> Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.

<sup>41)</sup> § 7 zákona č. 44/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, § 19 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov.

## **§ 26** **Štátny dozor**

(1) Štátnym dozorum sa zisťuje plnenie povinností ustanovených týmto zákonom a rozhodnutiami vydanými na jeho základe.

(2) Pri výkone štátneho dozoru sa postupuje primerane podľa základných pravidiel kontrolnej činnosti v štátnej správe.<sup>42)</sup>

(3) Orgány vykonávajúce štátny dozor podľa § 20, 22 a 24 koordinujú svoju činnosť a plánujú výkon kontrolnej činnosti tak, aby sa na každom úložisku kategórie A vykonala kontrola najmenej raz za 12 mesiacov a na každom úložisku kategórie B najmenej raz za 48 mesiacov.

(4) Ak orgán štátneho dozoru zistí porušenie povinností prevádzkovateľom, je oprávnený podľa závažnosti zistených skutočností písomne nariadiť

- a) zachovanie pôvodného stavu až do objasnenia veci alebo zdokumentovania stavu v čase výkonu kontroly,
- b) vykonanie opatrení na odstránenie nedostatkov ihneď alebo v lehote ním určenej vrátane zákazu alebo obmedzenia vykonávania určitej činnosti, ktorá je v rozpore s týmto zákonom alebo s rozhodnutím vydaným na jeho základe.

(5) Zamestnanec orgánu štátnej správy vykonávajúci štátny dozor je oprávnený

- a) vykonať zisťovania,
- b) odobrať vzorky,
- c) použiť technické prostriedky na zhotovenie fotodokumentácie, video dokumentácie a zvukových záznamov potrebných na zdokumentovanie zistených skutočností potrebných na výkon štátneho dozoru.

(6) Prevádzkovateľ je povinný

- a) zamestnancovi orgánu štátnej správy vykonávajúcemu štátny dozor
  - 1. umožniť používanie technických prostriedkov na účel podľa odseku 5 písm. c),
  - 2. poskytnúť úplné a pravdivé informácie súvisiace s nakladaním s ťažobným odpadom,
- b) zdržať sa konania, ktoré obmedzil alebo zakázal orgán štátneho dozoru.

## **§ 27** **Správne delikty**

(1) Pokutu do 7 000 eur uloží príslušný orgán prevádzkovateľovi, ktorý

- a) nepredloží na schválenie príslušnému orgánu plán nakladania podľa § 5 alebo jeho zmenu, alebo schválený plán nakladania neplní,
- b) nezabezpečí pre úložisko kategórie A hodnotenie rizika, nevypracuje plán prevencie závažných havárií a neustanoví odborne spôsobilú osobu na kontrolu jej plnenia, nezavedie systém riadenia bezpečnosti alebo nevypracuje vnútorný havarijný plán podľa § 6 ods. 4 písm. d),
- c) neposkytne príslušnému orgánu potrebné podklady na vypracovanie vonkajšieho havarijného plánu podľa § 6 ods. 9,
- d) nezabezpečí informovanie verejnosti podľa § 6 ods. 5 a 6,
- e) nepoverí riadením prevádzky úložiska odborne spôsobilú osobu alebo nezabezpečí potrebné školenie a výcvik zamestnancov podľa § 10 ods. 2,
- f) nevykonáva už počas prevádzky úložiska vhodné opatrenia podľa § 10 ods. 6 písm. b),
- g) nezašle príslušnému orgánu súhrnnú správu o výsledkoch monitoringu a kontrol podľa § 10 ods. 6 písm. g) alebo podľa § 11 ods. 8,
- h) neoznámí príslušnému orgánu vytvorenie osobitného účtu na tvorbu účelovej finančnej rezervy podľa § 14 ods. 5,
- i) neumožní zamestnancovi orgánu štátnej správy vykonávajúcemu štátny dozor používanie technických prostriedkov podľa § 26 ods. 5 písm. c) a neposkytne úplné a pravdivé informácie súvisiace s nakladaním s ťažobným odpadom podľa § 26 ods. 6 písm. a) druhého bodu,
- j) neumožní orgánom štátneho dozoru vykonať kontrolu správnosti tvorby účelovej finančnej rezervy a správnosti jej čerpania podľa § 14 ods. 15.

(2) Pokutu do 20 000 eur uloží príslušný orgán prevádzkovateľovi, ktorý

- a) uloží ťažobný odpad alebo ho ponechá na inom mieste ako na mieste na to určenom podľa § 3 ods. 1 tohto zákona,

<sup>42)</sup> § 8 až 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

- b) nakladá s ťažobným odpadom v rozpore s požiadavkami § 3 ods. 2 až 4,
- c) nepožiada príslušný orgán o zaradenie úložiska podľa § 4 ods. 10,
- d) neplní vnútorný havarijný plán podľa § 6 ods. 4 písm. d),
- e) nepožiada príslušný orgán o povolenie zriadenia, užívania, zmeny a uzavretia úložiska, alebo neplní podmienky povolenia podľa § 7,
- f) neplní povinnosti podľa § 9 pri ukladaní ťažobných odpadov alebo iných odpadov do vyťažených priestorov,
- g) neplní pri prevádzke úložiska povinnosti podľa § 10 ods. 3, 5 a odseku 6 písm. a),
- h) neoznami príslušnému orgánu udalosti a skutočnosti podľa § 10 ods. 6 písm. c) až e) alebo § 11 ods. 7,
- i) nechováva dokumentáciu podľa § 10 ods. 6 písm. h),
- j) postupuje pri uzavieraní úložiska v rozpore s § 11 ods. 1 až 3,
- k) nezabezpečí potrebný monitoring, kontrolu a ďalšie opatrenia po uzavretí úložiska podľa § 11 ods. 4 a 5,
- l) neplní povinnosti na ochranu vôd, ovzdušia a pôdy podľa § 12 ods. 1 a 2,
- m) nezabezpečí, zníženie koncentrácie kyanidu rozložiteľného v slabej kyseline v ťažobnom odpade ukladanom na odkalisko v súlade s § 12 ods. 4 a 5 a v lehotách podľa § 29 ods. 9,
- n) nezdrží sa konania, ktoré obmedzil alebo zakázal orgán štátneho dozoru alebo neplní ďalšie opatrenia nariadené príslušným orgánom.

(3) Pokutu do 170 000 eur uloží príslušný orgán prevádzkovateľovi, ktorý neplní povinnosti ustanovené v § 14 okrem povinností ustanovených v § 14 ods. 5 posledná veta a odseku 15.

(4) Pri ukladaní pokuty sa prihliada najmä na závažnosť a čas trvania protiprávneho konania, na rozsah ohrozenia zdravia ľudí a životného prostredia, prípadne na mieru ich poškodenia.

(5) Príslušný orgán môže v rozhodnutí o uložení pokuty súčasne uložiť, aby boli v určenej lehote vykonané opatrenia na nápravu následkov protiprávneho konania. Ak prevádzkovateľ v určenej lehote tieto opatrenia nevykoná, môže mu príslušný orgán uložiť ďalšiu pokutu až do dvojnásobku sumy ustanovenej v odsekoch 1 až 3. Ďalšiu pokutu môže príslušný orgán uložiť v lehote do jedného roka odo dňa, keď mal prevádzkovateľ vykonať opatrenia na nápravu určené v rozhodnutí o uložení pokuty.

(6) Ak prevádzkovateľ opätovne poruší počas jedného roka od právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty podľa tohto zákona povinnosť, za ktorú mu bola pokuta uložená, alebo nesplní opatrenie na nápravu, uloží mu príslušný orgán ďalšiu pokutu až do dvojnásobku sumy ustanovenej v odsekoch 1 až 3.

(7) Konanie podľa odsekov 1 až 3 možno začať do jedného roka odo dňa, keď sa príslušný orgán dozvedel o porušení povinnosti, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď došlo k porušeniu povinnosti. Konanie podľa odsekov 5 a 6 možno začať do jedného roka odo dňa, keď mal prevádzkovateľ vykonať opatrenia na nápravu určené v rozhodnutí podľa odseku 5 alebo odo dňa, keď prevádzkovateľ opätovne porušil povinnosti alebo nesplnil opatrenia na nápravu určené v rozhodnutí podľa odseku 6. Uložením pokuty nie je dotknutá povinnosť vykonať opatrenie na nápravu, ani zodpovednosť za náhradu spôsobenej škody.<sup>43)</sup>

(8) Pokuta je splatná do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená, ak v tomto rozhodnutí nie je určená dlhšia lehota jej splatnosti.

(9) Konanie o uložení pokuty uskutoční príslušný orgán, ktorý ako prvý zistil porušenie povinností a bezodkladne oznámi túto skutočnosť ostatným príslušným orgánom.

(10) Výnos z pokuty je príjmom Environmentálneho fondu.<sup>44)</sup>

## **§ 28** **Konanie**

(1) Na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní, ak tento zákon neustanovuje inak.

(2) Všeobecný predpis o správnom konaní sa nevzťahuje na postup podľa § 4 a § 5 ods. 6 až 9.

<sup>43)</sup> Zákon č. 359/2007 Z. z.

<sup>44)</sup> Zákon č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### § 29

#### Prechodné ustanovenia

(1) Správne konania vo veciach ťažobných odpadov začaté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona sa dokončia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov<sup>45)</sup> účinných v čase začatia konania.

(2) Práva a povinnosti vyplývajúce z doterajších rozhodnutí zostávajú v platnosti, ak tento zákon neustanovuje inak.

(3) Prevádzkovateľ úložiska, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, je povinný do

- a) 31. marca 2009 podať príslušnému orgánu žiadosť podľa § 4 ods. 10 na zaradenie úložiska do príslušnej kategórie,
- b) 31. decembra 2009 predložiť na schválenie príslušnému orgánu plán nakladania podľa § 5.

(4) Príslušný orgán rozhodne o žiadosti podľa odseku 3 do troch mesiacov od jej doručenia.

(5) Prevádzkovateľ úložiska kategórie A je povinný podľa § 6

- a) v lehote šiestich mesiacov odo dňa zaradenia úložiska do kategórie A podľa odseku 4
  1. zabezpečiť hodnotenie rizika,
  2. vypracovať plán prevencie závažných havárií a ustanoviť odborne spôsobilú osobu na vykonávanie jej pravidelnej kontroly,
  3. zaviesť systém riadenia bezpečnosti,
- b) v lehote 12 mesiacov odo dňa zaradenia úložiska do kategórie A podľa odseku 4
  2. vypracovať vnútorný havarijný plán,
  3. predložiť príslušnému orgánu podklady na vypracovanie vonkajšieho havarijného plánu.

(6) Úložiská, ktorým sa do účinnosti tohto zákona udelilo povolenie na ich prevádzku, alebo ktoré sú už k tomuto dátumu v prevádzke, musia spĺňať všetky požiadavky tohto zákona najneskôr do 1. mája 2012, okrem povinnosti vytvárať účelovú finančnú rezervu podľa § 14 ods. 1, ktorá musí byť splnená do 1. mája 2014.

(7) Ustanovenie odseku 6 sa nevzťahuje na úložiská, ktoré boli uzavreté do účinnosti tohto zákona.

(8) Koncentrácia kyanidu rozložiteľného v slabej kyseline v mieste vypúšťania kalu z úpravárenského zariadenia nesmie prekročiť

- a) pri odkaliskách, ktorým sa do účinnosti tohto zákona udelilo povolenie na ich prevádzku, alebo ktoré sú už k tomuto dátumu v prevádzke
  1. 50 ppm od účinnosti tohto zákona,
  2. 25 ppm od 1. mája 2013,
  3. 10 ppm od 1. mája 2018,
- b) pri odkaliskách, ktorým sa udelilo povolenie po 1. máji 2008, 10 ppm.

(9) Ustanovenia § 5, § 6 ods. 4, 7 až 9 a odseku 11, § 7, 8 a 14 sa nevzťahujú na úložiská,

- a) na ktoré sa prestal ukladať ťažobný odpad pred 1. májom 2006,
- b) na ktorých sa ukončuje proces ich uzatvárania v súlade s doteraz platnými právnymi predpismi a rozhodnutiami vydanými na ich vykonanie a
- c) ktoré budú definitívne uzavreté do 31. decembra 2010.

### § 30

#### Záverečné ustanovenie

Týmto zákonom sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedené v prílohe č. 4.

<sup>45)</sup> Zákon č. 44/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov

## Čl. II

Zákon Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 165/1993 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 253/1993 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 254/1993 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 172/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 187/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 249/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 367/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 374/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 58/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 146/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 304/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 386/1996 Z. z., zákona č. 12/1998 Z. z., zákona č. 219/1999 Z. z., zákona č. 367/1999 Z. z., zákona č. 240/2000 Z. z., zákona č. 493/2001 Z. z., zákona č. 215/2002 Z. z., zákona č. 233/2002 Z. z., zákona č. 291/2002 Z. z., zákona č. 526/2002 Z. z., zákona č. 114/2003 Z. z., zákona č. 609/2003 Z. z., zákona č. 191/2004 Z. z., zákona č. 215/2004 Z. z., zákona č. 350/2004 Z. z., zákona č. 443/2004 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 679/2004 Z. z., zákona č. 68/2005 Z. z., zákona č. 534/2005 Z. z., zákona č. 584/2005 Z. z., zákona č. 122/2006 Z. z., zákona č. 215/2007 Z. z., zákona č. 358/2007 Z. z., zákona č. 298/2008 Z. z. a zákona č. 465/2008 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

V § 83b ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Rovnako daňovej exekúcii nepodliehajú prostriedky tvoriace účelovú finančnú rezervu podľa osobitného zákona.<sup>15a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 15a znie:

<sup>15a)</sup> §14 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

## Čl. III

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona č. 117/1998 Z. z., zákona č. 252/2001 Z. z., zákona č. 416/2001 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 568/2005 Z. z., zákona č. 335/2007 Z. z. a zákona č. 445/2008 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 14 sa odsek 1 dopĺňa písmenom p), ktoré znie:

„p) informuje obyvateľstvo a verejnosť podľa § 15a.“.

2. V § 15 ods. 1 písm. a) sa slová „o postupe pri mimoriadnej udalosti“ nahrádzajú slovami „a verejnosť podľa § 15a“.

3. Za § 15 sa vkladá § 15a, ktorý znie:

### „§ 15a

(1) Informácie pre verejnosť vyplývajúce z plnenia povinností podľa § 14 ods. 1 písm. p) a § 15 ods. 1 písm. a) sa trvalo zverejňujú na internetovej stránke alebo na verejnej tabuli, s uvedením 30 dňovej lehoty, dokedy môže dotknutá verejnosť podávať pripomienky. Opodstatnené pripomienky sa primerane zohľadnia pri spracovaní plánu ochrany obyvateľstva. Informácie sa prehodnocujú a v prípade potreby aktualizujú; v aktualizovanej forme sa zverejňujú najmenej raz za tri roky.

(2) Informácie pre verejnosť zahŕňajú najmä

- a) informácie o zdroji ohrozenia,
- b) informácie o možnom rozsahu mimoriadnej udalosti a následkov na postihnutom území a životnom prostredí,
- b) nebezpečné vlastnosti a označenie látok a prípravkov, ktoré by mohli spôsobiť mimoriadnu udalosť,
- c) informácie o spôsobe varovania obyvateľstva a o záchranných prácach,
- d) úlohy a opatrenia po vzniku mimoriadnej udalosti,
- e) podrobnosti o tom, kde sa dajú získať ďalšie informácie súvisiace s plánom ochrany obyvateľstva,
- f) odkaz na obmedzenia vyplývajúce z ochrany dôverných informácií a utajovaných skutočností.<sup>18a)</sup>

Poznámka pod čiarou k odkazu 18a znie:

<sup>18a)</sup> Napríklad zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.“.

Doterajší odkaz 18a sa označuje ako 18b.

4. V poznámke pod čiarou k odkazu 18b sa na konci pripája táto citácia: „§ 6 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.
5. Za § 36 sa vkladá § 36a, ktorý znie:

#### **„§ 36a**

Týmto zákonom sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedené v prílohe.“.

6. Zákon sa dopĺňa prílohou, ktorá znie:

#### **„Príloha k zákonu č. 42/1994 Z. z.**

### **Zoznam preberaných právnych aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006).“.

### **Čl. IV**

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 224/1996 Z. z., zákona č. 70/1997 Z. z., zákona č. 1/1998 Z. z., zákona č. 232/1999 Z. z., zákona č. 3/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 468/2000 Z. z., zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 96/2002 Z. z., zákona č. 118/2002 Z. z., zákona č. 215/2002 Z. z., zákona č. 237/2002 Z. z., zákona č. 418/2002 Z. z., zákona č. 457/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 477/2002 Z. z., zákona č. 480/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 217/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 450/2003 Z. z., zákona č. 469/2003 Z. z., zákona č. 583/2003 Z. z., zákona č. 5/2004 Z. z., zákona č. 199/2004 Z. z., zákona č. 204/2004 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 382/2004 Z. z., zákona č. 434/2004 Z. z., zákona č. 533/2004 Z. z., zákona č. 541/2004 Z. z., zákona č. 572/2004 Z. z., zákona č. 578/2004 Z. z., zákona č. 581/2004 Z. z., zákona č. 633/2004 Z. z., zákona č. 653/2004 Z. z., zákona č. 656/2004 Z. z., zákona č. 725/2004 Z. z., zákona č. 5/2005 Z. z., zákona č. 8/2005 Z. z., zákona č. 15/2005 Z. z., zákona č. 93/2005 Z. z., zákona č. 171/2005 Z. z., zákona č. 308/2005 Z. z., zákona č. 331/2005 Z. z., zákona č. 341/2005 Z. z., zákona č. 342/2005 Z. z., zákona č. 473/2005 Z. z., zákona č. 491/2005 Z. z., zákona č. 538/2005 Z. z., zákona č. 558/2005 Z. z., zákona č. 572/2005 Z. z., zákona č. 573/2005 Z. z., zákona č. 610/2005 Z. z., zákona č. 14/2006 Z. z., zákona č. 15/2006 Z. z., zákona č. 24/2006 Z. z., zákona č. 117/2006 Z. z., zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 126/2006 Z. z., zákona č. 224/2006 Z. z., zákona č. 342/2006 Z. z., zákona č. 672/2006 Z. z., zákona č. 693/2006 Z. z., zákona č. 21/2007 Z. z., zákona č. 43/2007 Z. z., zákona č. 95/2007 Z. z., zákona č. 193/2007 Z. z., zákona č. 220/2007 Z. z., zákona č. 279/2007 Z. z., zákona č. 295/2007 Z. z., zákona č. 309/2007 Z. z., zákona č. 342/2007 Z. z., zákona č. 343/2007 Z. z., zákona č. 344/2007 Z. z., zákona č. 355/2007 Z. z., zákona č. 358/2007 Z. z., zákona č. 359/2007 Z. z., zákona č. 460/2007 Z. z., zákona č. 517/2007 Z. z., zákona č. 537/2007 Z. z., zákona č. 548/2007 Z. z., zákona č. 571/2007 Z. z., zákona č. 577/2007 Z. z., zákona 647/2007 Z. z., zákona č. 668/2007 Z. z., zákona č. 92/2008 Z. z., zákona č. 112/2008 Z. z., zákona č. 167/2008 Z. z., zákona č. 214/2008 Z. z., zákona č. 264/2008 Z. z., zákona č. 405/2008 Z. z., zákona č. 408/2008 Z. z., zákona č. 451/2008 Z. z., zákona č. 465/2008 Z. z. a zákona č. 495/2008 Z. z. sa dopĺňa takto:

1. V sadzobníku správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie sa za položku 172 vkladajú položky 172a až 172d, ktoré znejú:

„Položka 172a

Vydanie rozhodnutia o zaradení odkaliska do zodpovedajúcej kategórie<sup>39n)</sup> ..... 15 eur



Položka 172b

Vydanie rozhodnutia o povolení zriadenia, užívania, zmeny a uzavretia odkaliska<sup>39n)</sup> ..... 35 eur

Položka 172c

Vydanie súhlasu s uzavretím odkaliska<sup>39n)</sup> ..... 15 eur

Položka 172d

Vydanie súhlasu s čerpaním prostriedkov z účelovej finančnej rezervy<sup>39n)</sup> ..... 35 eur“

2. V sadzobníku správnych poplatkov v časti XI. Banská činnosť sa za položku 194 vkladajú položky 194a až 194f, ktoré znejú:

„Položka 194a

Vydanie povolenia výnimky niektorých ustanovení zákona o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu<sup>39n)</sup> ..... 35 eur

Položka 194b

Vydanie rozhodnutia o schválení plánu nakladania s ťažobným odpadom<sup>39n)</sup> ..... 15 eur

Položka 194c

Vydanie rozhodnutia o povolení zriadenia, užívania, zmeny a uzavretia odvalu<sup>39n)</sup> ..... 35 eur

Položka 194d

Vydanie súhlasu s uzavretím odvalu<sup>39n)</sup> ..... 15 eur

Položka 194e

Vydanie súhlasu s čerpaním prostriedkov z účelovej finančnej rezervy<sup>39n)</sup> ..... 35 eur

Položka 194f

Vydanie rozhodnutia o zaradení odvalu do zodpovedajúcej kategórie<sup>39n)</sup> ..... 15 eur“

Poznámka pod čiarou k odkazu 39n) znie:

„<sup>39n)</sup> § 4 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“

## Čl. V

Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 96/2002 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 393/2002 Z. z., zákona č. 529/2002 Z. z., zákona č. 188/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 525/2003 Z. z., zákona č. 24/2004 Z. z., zákona č. 443/2004 Z. z., zákona č. 587/2004 Z. z., zákona č. 733/2004 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 532/2005 Z. z., zákona č. 571/2005 Z. z. a zákona č. 127/2006 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 4 písmeno a) znie:  
„a) nakladanie s ťažobným odpadom,<sup>8)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 8 znie:

„<sup>8)</sup> Zákon č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

2. V § 71 písm. e) sa na konci pripájajú slová „a dáva stanovisko k plánu nakladania s ťažobným odpadom podľa osobitného predpisu,<sup>80)</sup>

Poznámka pod čiarou k odkazu 80 znie:

„<sup>80)</sup> § 5 ods. 5 zákona č. 514/2008 Z. z.“.

3. Za § 81 sa vkladá § 81a, ktorý znie

#### **„§ 81a Prechodné ustanovenie k úprave účinnnej k 15. decembru 2008**

Termín ustanovený na splnenie povinnosti spracovania a predloženia na schválenie plánu úprav skládky odpadov vrátane časového harmonogramu na dosiahnutie splnenia všetkých požiadaviek na skládku [§ 81 ods. 4 písm. b) druhý bod] sa mení na 15. júl 2009.“

#### **Čl. VI**

Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení zákona č. 43/2004 Z. z., zákona č. 177/2004 Z. z., zákona č. 191/2004 Z. z., zákona č. 391/2004 Z. z., zákona č. 538/2004 Z. z., zákona č. 539/2004 Z. z., zákona č. 659/2004 Z. z., zákona č. 68/2005 Z. z., zákona č. 314/2005 Z. z., zákona č. 534/2005 Z. z., zákona č. 660/2005 Z. z., zákona č. 688/2006 Z. z., zákona č. 76/2007 Z. z., zákona č. 209/2007 Z. z., zákona č. 519/2007 Z. z., zákona č. 530/2007 Z. z., zákona č. 561/2007 Z. z., zákona č. 621/2007 Z. z., zákona č. 653/2007 Z. z., zákona č. 168/2008 Z. z. a zákona č. 465/2008 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

V § 20 ods. 9 sa na konci pripája nové písmeno f), ktoré znie:

„f) účelová finančná rezerva podľa osobitného zákona.<sup>101a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 101a znie:

<sup>101a)</sup> „§ 14 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

#### **Čl. VII**

Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení zákona č. 587/2004 Z. z., zákona č. 230/2005 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 532/2005 Z. z. a zákona č. 359/2007 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

V § 26 sa za odsek 5 vkladá nový odsek 6, ktorý znie:

„(6) Na povoľovanie odkalísk, ktoré slúžia ako úložisko na ukladanie ťažobného odpadu sa vzťahuje osobitný predpis.<sup>36a)</sup>“.

Doterajšie odseky 6 až 9 sa označujú ako odseky 7 až 10.

Poznámka pod čiarou k odkazu 36a znie:

„<sup>36a)</sup> § 7 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

## Čl. VIII

Zákon č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 277/2005 Z. z., zákona č. 276/2007 Z. z. a zákona č. 661/2007 Z. z. sa dopĺňa takto:

V § 4 sa odsek 1 dopĺňa písmenom g), ktoré znie:

„g) odvod do príjmov štátneho rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku.“.

## Čl. IX

Zákon č. 359/2007 Z. z. o prevencii a náprave environmentálnych škôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa dopĺňa takto:

V § 1 sa odsek 2 dopĺňa písmenom l), ktoré znie:

„l) nakladaním s ťažobným odpadom podľa osobitného predpisu.<sup>14a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 14a znie:

„<sup>14a)</sup> § 3 zákona č. 514/2008 Z. z. o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

## Čl. X

Tento zákon nadobúda účinnosť **15. decembra 2008.**

**Ivan Gašparovič** v. r.

**Pavol Paška** v. r.

**Robert Fico** v. r.

## OPIS VLASTNOSTÍ ŤAŽOBNÉHO ODPADU

Odpad, ktorý sa má ukladať na úložisko, musí byť charakterizovaný spôsobom, aby sa získali údaje potrebné na zabezpečenie dlhodobej fyzikálnej a chemickej stability objektu úložiska a aby sa predišlo závažným haváriám. Opis vlastností odpadu obsahuje tieto údaje:

1. Opis očakávaných fyzikálnych a chemických vlastností ťažobného odpadu, ktorý má byť krátkodobo alebo dlhodobo ukladaný na úložisko, najmä údaje o jeho stabilite za miestnych atmosférických meteorologických podmienok na zemskom povrchu, berúc do úvahy druh ťaženého nerastu a povahu nadložných a podložných hornín a hlušiny, ktoré sa premiestňujú a ukladajú na úložisko počas banskej činnosti alebo činnosti vykonávanej banským spôsobom.
2. Zaradenie odpadu podľa všeobecných predpisov o odpadoch,<sup>1)</sup> s osobitným dôrazom na jeho nebezpečné vlastnosti.
3. Opis chemických látok a chemických prípravkov, ktoré sa majú používať pri úprave nerastov, a ich stability.
4. Opis metódy (technológie) ukladania ťažobných odpadov na úložisko.
5. Systém prepravy ťažobných odpadov, ktorý sa má použiť.

---

<sup>1)</sup> § 2 ods. 13 a § 19 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## SYSTÉM RIADENIA BEZPEČNOSTI

Systém riadenia bezpečnosti týkajúci sa úložiska kategórie A je súčasťou celkového riadiaceho systému prevádzkovateľa; obsahuje opatrenia vrátane príslušných zdrojov, štruktúr a riadiacich postupov na stanovenie a plnenie politiky prevencie závažných havárií, a to v týchto oblastiach:

1. **Organizačná štruktúra prevádzkovateľa a potrební zamestnanci** – úlohy a zodpovednosť zamestnancov, ktorí sú zapojení do riadenia hlavných nebezpečenstiev na všetkých úrovniach riadenia, určenie potrieb školenia a výcviku týchto zamestnancov a zabezpečenie tohto školenia a výcviku; zabezpečenie primeraného školenia a výcviku ďalších zamestnancov prevádzkovateľa a podľa potreby tiež zamestnancov cudzích organizácií, ktorí s vedomím prevádzkovateľa vykonávajú práce v mieste nakladania s ťažobným odpadom.
2. **Identifikácia a hodnotenie nebezpečenstiev ako zdrojov rizika závažných havárií** – prijatie a uplatňovanie postupov na systematickú identifikáciu uvedených nebezpečenstiev, ktoré môžu vzniknúť pri štandardnej prevádzke úložiska kategórie A vrátane neštandardnej alebo havarijnej situácie, ako aj na hodnotenie pravdepodobnosti a závažnosti vzniku závažnej havárie.
3. **Riadenie prevádzky** – prijatie a uplatňovanie postupov a pokynov na bezpečnú prevádzku úložiska kategórie A, ako aj na zabezpečenie udržiavania súvisiacich zariadení, procesov a postupov v mieste nakladania s ťažobným odpadom vrátane dočasného zastavenia prevádzky.
4. **Riadenie zmien** – prijatie a uplatňovanie postupov na plánovanie potrebných úprav a zmien na úložisku kategórie A alebo na výstavbu nového úložiska.
5. **Havarijné plánovanie** – prijatie a uplatňovanie postupov na systematickú identifikáciu a analýzu predvídateľných havarijných stavov vyplývajúcich z prevádzky úložiska kategórie A alebo spojených s touto prevádzkou, ako aj na prípravu, prehodnocovanie, aktualizáciu a precvičovanie jednotlivých situácií podľa havarijného plánu a na oboznamovanie príslušných osôb s nimi.
6. **Monitorovanie plnenia** – prijatie a uplatňovanie postupov na periodické a systematické hodnotenie plnenia cieľov stanovených v politike prevencie závažných havárií, ako aj vhodnosti a efektívnosti zavedeného systému riadenia bezpečnosti; stanovenie mechanizmov na zisťovanie nedostatkov a na prijímanie nápravných opatrení. Tieto postupy by mali zahŕňať aj systém prevádzkovateľa na podávanie správ o závažných haváriách i o prípadoch bezprostrednej hrozby závažnej havárie (skoronehoda), najmä takých, ktoré boli spôsobené zlyhaním ochranných opatrení, na vyšetrovanie ich príčin a okolností, ako aj na následné poučenie z takýchto mimoriadnych udalostí a na prijímanie opatrení na zamedzenie ich opakovania.
7. **Audit a preskúmanie** – prijatie a uplatňovanie postupov na periodické a systematické hodnotenie aktuálnosti politiky prevencie závažných havárií, ako aj vhodnosti a účinnosti systému riadenia bezpečnosti. Zdokumentované preskúmanie politiky prevencie závažných havárií a systému riadenia bezpečnosti a ich potrebná aktualizácia vrcholovým manažmentom prevádzkovateľa.

**OBSAH INFORMÁCIE PRE ZAJAINTERESOVANÚ VEREJNOSŤ**

Informácia pre zainteresovanú verejnosť podľa § 6 ods. 5 obsahuje najmä

- a) názov (obchodné meno) a adresu prevádzkovateľa, názov a umiestnenie úložiska kategórie A,
- b) meno a funkciu osoby, ktorá informáciu poskytuje,
- c) potvrdenie o tom, že úložisko podlieha režimu tohto zákona a že prevádzkovateľ predložil príslušnému orgánu informácie a podklady významné z hľadiska požiadaviek ustanovených v § 6 ods. 2,
- d) jednoduché a všeobecne zrozumiteľné vysvetlenie činnosti alebo činností vykonávaných na mieste nakladania s ťažobným odpadom,
- e) všeobecné názvy alebo všeobecné označenie nebezpečných chemických látok a nebezpečných chemických prípravkov používaných v mieste nakladania s ťažobným odpadom, ako aj ťažobných odpadov ukladaných na úložisko, ktoré by mohli spôsobiť závažnú haváriu, s uvedením ich základných nebezpečných vlastností,
- f) všeobecné informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva závažných havárií vrátane ich možných účinkov na ľudí a na životné prostredie,
- g) vhodné informácie o tom, ako budú verejnosť alebo jednotlivé osoby, ktoré môžu byť dotknuté závažnou haváriou, varované a informované v prípade závažnej havárie,
- h) vhodné informácie o tom, ako sa má verejnosť správať v prípade závažnej havárie,
- i) vyhlásenie o tom, že prevádzkovateľ urobil v mieste nakladania s ťažobným odpadom vhodné opatrenia na prevenciu závažných havárií, ako aj na obmedzenie ich následkov,
- j) odkaz na vonkajší havarijný plán podľa § 6 ods. 7 písm. b) a odseku 9, ako aj na plán ochrany obyvateľstva vypracovaný podľa osobitného predpisu,<sup>1)</sup>
- k) informácia o tom, kde možno získať ďalšie, prípadne podrobnejšie údaje.

**ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNÝCH AKTOV**  
**EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV A EURÓPSKEJ ÚNIE**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006).

<sup>1)</sup> Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

2.

## Z Á K O N

č. 201/2009 Z. z.

z 29. apríla 2009

### o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

#### PRVÁ ČASŤ ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

##### § 1 Predmet úpravy

Tento zákon upravuje

- a) výkon štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby,
- b) štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť na sledovanie stavu a režimu vôd a klimatického systému a spôsob nakladania s údajmi získanými z týchto sietí,
- c) rozsah a spôsob poskytovania hydrologických informácií a meteorologických informácií,
- d) povinnosti štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby,
- e) práva a povinnosti právnickej osoby poverenej výkonom štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby.

##### § 2 Vymedzenie pojmov

Na účely tohto zákona je

- a) štátnou hydrologickou službou súbor systematickej a plánovitej činnosti, ktorá predstavuje meranie, pozorovanie, zber, uchovávanie, hodnotenie a poskytovanie údajov o stave, režime a predpokladanom vývoji stavu a režimu vôd; hydrologická služba pozostáva z operatívnej hydrologickej služby a režimovej hydrologickej služby,
- b) štátnou meteorologickou službou súbor systematickej a plánovitej činnosti, ktorá predstavuje meranie, pozorovanie, zber, uchovávanie, hodnotenie a poskytovanie údajov o stave, režime a predpokladanom vývoji stavu a režimu ovzdušia a pôdy; meteorologická služba pozostáva z operatívnej meteorologickej služby a režimovej meteorologickej služby,
- c) klimatickým systémom systém pozostávajúci z atmosféry, hydrosféry, litosféry, kryosféry a biosféry, tvoriaci klímu Zeme ako výsledok vzájomných vzťahov týchto komponentov a ich reakcií na vonkajšie vplyvy,
- d) štátnou hydrologickou sieťou súbor štátnych pozorovacích staníc a štátnych pozorovacích objektov slúžiacich na výkon hydrologickej služby, z ktorých sa získavajú hydrologické údaje o stave vôd,
- e) štátnou meteorologickou sieťou súbor štátnych pozorovacích staníc a štátnych pozorovacích objektov slúžiacich na výkon meteorologickej služby, z ktorých sa získavajú meteorologické údaje o stave a zložení ovzdušia a stave pôdy,
- f) hydrologickým údajom výsledok hydrologického merania alebo pozorovania, získaný z pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete,
- g) meteorologickým údajom výsledok meteorologického merania alebo pozorovania, získaný z pozorovacích objektov štátnej meteorologickej siete,
- h) hydrologickým produktom spracované hydrologické údaje,

- i) meteorologickým produktom spracované meteorologické údaje,
- j) hydrologickou informáciou odborne vysvetlený hydrologický údaj alebo hydrologický produkt,
- k) meteorologickou informáciou odborne vysvetlený meteorologický údaj alebo meteorologický produkt,
- l) hydrologickou predpoveďou informácia o predpokladanom vývoji stavu vôd,
- m) štandardnou hydrologickou predpoveďou písomné vyjadrenie vývoja hydrologickej situácie na vodných tokoch na území Slovenskej republiky, ako aj číselné vyjadrenie budúceho vodného stavu a prietoku na jeden deň pre vybrané vodomerné stanice na vodných tokoch na území Slovenskej republiky,
- n) meteorologickou predpoveďou informácia o predpokladanom vývoji stavu a zloženia ovzdušia a stavu pôdy,
- o) štandardnou meteorologickou predpoveďou písomné vyjadrenie budúceho stavu a priebehu počasia na jeden až päť dní pre územie Slovenskej republiky ako celku,
- p) hydrologickou výstrahou informácia o aktuálnom alebo predpokladanom výskyte nebezpečného hydrologického javu,
- q) meteorologickou výstrahou informácia o aktuálnom alebo predpokladanom výskyte nebezpečného meteorologického javu alebo zloženia atmosféry,
- r) nebezpečným hydrologickým javom hydrologický jav, ktorý ohrozuje životy a zdravie obyvateľstva a môže spôsobiť materiálne škody,
- s) nebezpečným meteorologickým javom meteorologický jav, ktorý ohrozuje životy a zdravie obyvateľstva a môže spôsobiť materiálne škody.

**DRUHÁ ČASŤ**  
**ŠTÁTNA HYDROLOGICKÁ SLUŽBA A ŠTÁTNA METEOROLOGICKÁ**  
**SLUŽBA NA ÚZEMÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

**§ 3**

**Spôsob a miesto výkonu  
štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby**

(1) Štátnu hydrologickú službu a štátnu meteorologickú službu na území Slovenskej republiky zabezpečuje štát prostredníctvom Slovenského hydrometeorologického ústavu (ďalej len „ústav“).

(2) Ústav je právnická osoba zriadená Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky<sup>1)</sup> so sídlom v Bratislave. Na čele ústavu je štatutárny zástupca, ktorého vymenúva a odvoláva minister životného prostredia Slovenskej republiky. Podrobnosti o organizácii ústavu ustanoví štatút, ktorý vydá minister životného prostredia Slovenskej republiky.

(3) Na plnenie úloh štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby sa zriaďuje štátna hydrologická sieť a štátna meteorologická sieť. Štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť spravuje ústav.

**§ 4**

**Štátna hydrologická služba**

(1) Štátna hydrologická služba slúži pre proces zisťovania výskytu a hodnotenia stavu povrchových vôd a podzemných vôd<sup>2)</sup> s výnimkou geotermálnych vôd a zabezpečuje výkon predpovednej povodňovej služby.

(2) Pri výkone štátnej hydrologickej služby ústav zabezpečuje<sup>2)</sup>

- a) identifikáciu útvarov povrchových vôd a útvarov podzemných vôd,
- b) prevádzkovanie štátnej hydrologickej siete,
- c) sledovanie a hodnotenie množstva a kvality povrchových vôd a ich režimu v útvaroch povrchových vôd v objektoch štátnej hydrologickej siete,
- d) sledovanie a hodnotenie množstva a kvality podzemných vôd a ich režimu v útvaroch podzemných vôd v objektoch štátnej hydrologickej siete,

1) § 26 zákona č. 573/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2) § 4 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.



- e) uchovávanie hydrologických údajov získaných z pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete,
- f) prevádzkovanie databázových systémov a správu hydrologických údajov,
- g) hodnotenie ekologického stavu a chemického stavu útvarov povrchových vôd,
- h) hodnotenie kvantitatívneho stavu a chemického stavu útvarov podzemných vôd,
- i) bilancovanie množstva a kvality povrchových vôd a podzemných vôd (vodná bilancia),
- j) vedenie súhrnnej evidencie o vodách,
- k) poskytovanie údajov o hydrologických veličinách,
- l) poskytovanie hydrologických údajov, hydrologických produktov a hydrologických informácií,
- m) prevádzkovanie hydrologických predpovedných systémov,
- n) posudzovanie možného nepriaznivého účinku prípravkov na ochranu rastlín na povrchovú vodu,
- o) vedenie Integrovaného registra informačného systému <sup>3)</sup>,
- p) vedenie Národného registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok do životného prostredia <sup>4)</sup>.

(3) Pri výkone štátnej hydrologickej služby ústav ďalej zabezpečuje <sup>5)</sup>

- a) informovanie o aktuálnych a očakávaných vodných stavoch a prietokoch vo vybraných objektoch štátnej hydrologickej siete,
- b) neodkladné informovanie o nebezpečenstve povodne, vzniku povodňovej situácie a jej ďalšom vývoji, o hydrometeorologických podmienkach ovplyvňujúcich vznik a vývoj povodne.

(4) Ústav môže požadovať na účely zisťovania výskytu a hodnotenia stavu povrchových vôd a stavu podzemných vôd údaje a informácie od toho, kto nakladá s povrchovými vodami alebo s podzemnými vodami, od orgánov verejnej správy a od prevádzkovateľov jej predmetných informačných systémov. Požadované údaje sú tieto osoby povinné poskytnúť bezplatne. Ochrana údajov podľa osobitných predpisov tým nie je dotknutá.

## § 5

### Štátna meteorologická služba

(1) Štátna meteorologická služba hodnotí stav a vývoj atmosféry a ďalších zložiek klimatického systému a zabezpečuje výkon predpovednej a výstražnej poveternostnej služby a varovných systémov kvality ovzdušia.

(2) Pri výkone štátnej meteorologickej služby ústav zabezpečuje:

- a) identifikáciu monitorovacích lokalít,
- b) sledovanie a hodnotenie stavu atmosféry,
- c) sledovanie a hodnotenie parametrov klimatického systému,
- d) prevádzkovanie štátnej meteorologickej siete,
- e) uchovávanie meteorologických údajov zo štátnej meteorologickej siete,
- f) prevádzkovanie databázových systémov a správu meteorologických údajov,
- g) prevádzkovanie meteorologických predpovedných systémov,
- h) poskytovanie meteorologických údajov, meteorologických produktov a meteorologických informácií,
- i) vydávanie predpovedí počasia a meteorologických výstrah na nebezpečné poveternostné javy,
- j) vydávanie upozornení na prekročenie limitných hodnôt dávkového príkonu gama žiarenia.

(3) Monitorovanie a hodnotenie úrovne znečistenia ovzdušia sa vykonáva podľa osobitného predpisu <sup>6)</sup>.

(4) Ústav môže požadovať na účely zisťovania výskytu a hodnotenia stavu a zloženia ovzdušia, stavu pôdy a biosféry údaje a informácie od orgánov verejnej správy a od prevádzkovateľov jej predmetných informačných systémov. Požadované údaje sú tieto osoby povinné poskytnúť bezplatne. Ochrana údajov podľa osobitných predpisov tým nie je dotknutá.

3) § 27 ods. 4 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4) § 5 zákona č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5) § 8 ods. 1 a 3 zákona č. 666/2004 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.

6) § 5 ods. 8 zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

**§ 6**  
**Rozsah a spôsob vedeckej a výskumnej činnosti**  
**na podporu rozvoja hydrologických a meteorologických činností**

(1) V súvislosti s činnosťami uvedenými v § 4 a 5 ústav na podporu a rozvoj vlastných činností a na zvyšovanie vlastnej odbornej úrovne

- a) vyvíja výskumnú a vedeckú činnosť,
- b) sleduje vedecký pokrok v príslušných oblastiach,
- c) využíva domáce a zahraničné výsledky vedy a výskumu,
- d) realizuje rozvoj databázových systémov, predpovedných systémov, metód a aplikácií pre rôzne oblasti ľudskej činnosti,
- e) podporuje publikovanie výsledkov výskumnej a vedeckej činnosti.

**TRETIA ČASŤ**  
**ŠTÁTNA HYDROLOGICKÁ SIEŤ A ŠTÁTNA METEOROLOGICKÁ SIEŤ**

**§ 7**  
**Štátna hydrologická sieť a štátna meteorologická sieť**

(1) Štátna hydrologická sieť zabezpečuje údaje pre štátne hydrologické činnosti.

(2) Štátna meteorologická sieť zabezpečuje údaje pre štátne meteorologické činnosti.

(3) Údaje získané zo štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete sú referenčné údaje na území Slovenskej republiky v oblasti vôd, ovzdušia a ďalších zložiek klimatického systému pre výkon právomocí orgánov štátnej správy a orgánov verejnej správy, súdy a Národnú radu Slovenskej republiky.

**§ 8**  
**Účel štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete**

(1) Účelom štátnej hydrologickej siete je systematicky monitorovať v pozorovacích staniách a pozorovacích objektoch stanovených podľa § 9 ods. 3 základné údaje o množstve a kvalite vôd a ich režimu v útvaroch povrchových vôd a v útvaroch podzemných vôd na území Slovenskej republiky s cieľom zabezpečiť činnosti uvedené v § 4 a 6.

(2) Účelom štátnej meteorologickej siete je systematicky monitorovať v pozorovacích staniách a pozorovacích objektoch stanovených podľa § 9 ods. 4 kvantitatívne a kvalitatívne parametre klimatického systému na území Slovenskej republiky s cieľom zabezpečiť činnosti uvedené v § 5 a 6.

**§ 9**  
**Spravovanie štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete**

(1) Spravovanie štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete pozostáva z nasledovných činností:

- a) zriaďovanie pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete,
- b) udržiavanie a prevádzkovanie pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete,
- c) rušenie pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete.

(2) Zriaďovanie a rušenie pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete vykonáva ústav so súhlasom svojho zriaďovateľa.

(3) Štátna hydrologická sieť pozostáva z nasledovných pozorovacích objektov:

- a) vodomerných staníc povrchových vôd,
- b) pozorovacích sond podzemných vôd,

- c) pozorovacích objektov prameňov,
- d) monitorovacích miest a pozorovacích objektov na získavanie údajov o kvalite vôd.

(4) Štátna meteorologická sieť pozostáva z nasledovných pozorovacích objektov:

- a) meteorologických, klimatologických a zrážkomerných staníc,
- b) systémov diaľkovej detekcie parametrov klimatického systému,
- c) staníc na meranie slnečnej a prírodnej radiácie,
- d) staníc na meranie dávkového príkonu gama žiarenia,
- e) fenologických staníc.

(5) Všetky ostatné objekty alebo stanice na sledovanie hydrologických a meteorologických prvkov mimo pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete sa považujú za neštátne.

## **§ 10**

### **Ochrana štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete**

Poškodzovanie alebo neoprávnené odstraňovanie objektov alebo ich súčastí štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete sa trestá<sup>7)</sup>.

## **§ 11**

### **Oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam**

(1) Právne vzťahy medzi vlastníkmi nehnuteľností a ústavom, ktorý spravuje pozorovacie objekty štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete na týchto nehnuteľnostiach, sa riadia všeobecne záväznými predpismi.<sup>8)</sup>

(2) Ústav, ktorý spravuje štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť, je oprávnený

- a) zriaďovať a odstraňovať pozorovacie objekty štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete na cudzej nehnuteľnosti,
- b) vstupovať a využívať prístupové cesty na cudziu nehnuteľnosť pri prevádzkovaní pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a pozorovacích objektov štátnej meteorologickej siete,
- c) vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy alebo porastu ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a pozorovacích objektov štátnej meteorologickej siete, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník alebo užívateľ pozemku.

(3) Začatie výkonu oprávnení podľa ods. 2 písm. c) je ústav povinný oznámiť vlastníkovi dotknutej nehnuteľnosti alebo inej oprávnenej osobe 15 dní vopred.

(4) Ústav na zabezpečenie činností podľa ods. 2 môže vo verejnom záujme a nevyhnutnom rozsahu za primeranú náhradu obmedziť vlastnícke právo k nehnuteľnosti, na ktorej sa pozorovacie objekty štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete nachádzajú, ako aj prístupové cesty k nim, ak zabezpečenie činností nemožno dosiahnuť dohodou.

(5) Na náhradu škody spôsobenej činnosťami podľa ods. 2 sa vzťahuje všeobecný predpis o náhrade škody. Ak dôjde k sporu o náhrade škody, rozhodne súd.

## **§ 12**

### **Spravovanie údajov zo štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete**

(1) Údaje získané zo štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete spravuje ústav.

(2) Ústav zodpovedá za správnosť a trvalé uchovávanie týchto údajov podľa osobitného predpisu.<sup>9)</sup>

7) § 212, § 245 a § 286 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon.

8) Napríklad § 128, ods. 2, § 132 Občianskeho zákonníka

9) Napríklad § 3, § 6, § 7 zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 216/2007 Z. z.

ŠTVRTÁ ČASŤ  
PRÁVA A POVINNOSTI ŠTÁTNEJ HYDROLOGICKEJ SLUŽBY  
A ŠTÁTNEJ METEOROLOGICKEJ SLUŽBY

§ 13

**Rozsah a spôsob poskytovania hydrologických údajov, predpovedí a výstrah  
a meteorologických údajov, predpovedí a výstrah**

(1) Hydrologické údaje a meteorologické údaje získané zo štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete ústav sprístupňuje podľa osobitného prepisu.<sup>10)</sup>

(2) Štandardné hydrologické predpovede a štandardné meteorologické predpovede a hydrologické výstrahy a meteorologické výstrahy ústav poskytuje podľa osobitného predpisu.<sup>11)</sup>

(3) Hydrologické produkty a meteorologické produkty, hydrologické informácie a meteorologické informácie sa orgánom štátnej a verejnej správy, súdom a Národnej rade Slovenskej republiky pre výkon ich právomocí poskytujú bezodplatne. V ostatných prípadoch sa hydrologické produkty a meteorologické produkty a hydrologické informácie a meteorologické informácie poskytujú odplatne<sup>12)</sup>. Všeobecne záväzné právne predpisy dotýkajúce sa autorských práv ostávajú týmto zákonom nedotknuté.

(4) Hydrologické údaje a meteorologické údaje, hydrologické produkty a meteorologické produkty a hydrologické informácie a meteorologické informácie a najmä hydrologické výstrahy a meteorologické výstrahy je povolené šíriť len s uvedením zdroja. Všeobecne záväzné právne predpisy dotýkajúce sa autorských práv ostávajú týmto zákonom nedotknuté.

§ 14

**Medzinárodné záväzky**

(1) Záväzky vyplývajúce z medzinárodných zmlúv a dohovorov súvisiace s výkonom činností uvedených v § 4 a § 5 vykonáva ústav.

(2) Ústav nominuje svojich zástupcov do medzinárodných a európskych organizácií, ak takéto zastupovanie vyplýva z jeho povinností.

PIATA ČASŤ  
ŠTÁTNA HYDROLOGICKÁ SLUŽBA A ŠTÁTNA METEOROLOGICKÁ SLUŽBA  
POČAS MIMORIADNYCH SITUÁCIÍ

§ 15

**Mimoriadna situácia**

(1) Na účely tohto zákona sa mimoriadnou situáciou rozumie obdobie ohrozenia alebo obdobie nepriaznivého pôsobenia prírodných síl alebo uvoľňovania znečisťujúcich látok do životného prostredia, pri ktorom pôsobia ničivé faktory, ktoré majú negatívny vplyv na život, zdravie alebo na majetok.

(2) Ohrozenie je stav<sup>13)</sup>, počas ktorého sa predpokladá nebezpečenstvo vzniku alebo rozšírenia mimoriadnej situácie.

10) § 14, § 16 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

11) § 2 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

12) Zákon č. 523/2004 Z. z. Národnej rady Slovenskej republiky.

13) § 3 ods. 1 a 4 zákona č. 42/1994 Zb. o civilnej ochrane obyvateľstva.

**§ 16**  
**Výkon štátnej hydrologickej služby a štátnej meteorologickej služby**  
**počas mimoriadnej situácie**

(1) Činnosť hydrologickej služby a meteorologickej služby, ktorú vykonávajú alebo zabezpečujú orgány štátnej správy a verejnej správy koordinuje počas mimoriadnej situácie ústav.

(2) Pre výkon činnosti počas mimoriadnej situácie ústav vykonáva okrem meraní a pozorovaní v štátnej hydrologickej sieti a štátnej meteorologickej sieti aj mimoriadne hydrologické a meteorologické merania a pozorovania nevyhnutné na zistenie vývoja a následkov mimoriadnej situácie. Za vykonávanie týchto činností má ústav nárok na primeraný osobitný príspevok zo štátneho rozpočtu.

(3) Pre prípad mimoriadnej situácie, ak je to na zistenie jej následkov nevyhnutné, vlastníci, správcovia alebo nájomca nehnuteľnosti je povinný umožniť vstup na nehnuteľnosť osobe vykonávajúcej svoju právomoc podľa tohto zákona alebo umiestniť na nej technologické zariadenie potrebné pre meranie potrebných údajov.

(4) Vo vzťahu k orgánom krízového riadenia Slovenskej republiky sa ústav riadi príslušnými zákonmi <sup>14)</sup>.

**§ 17**  
**Správny delikt**

(1) Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky uloží pokutu do 5000 EUR širiteľovi hydrologických údajov a meteorologických údajov, hydrologických produktov a meteorologických produktov, hydrologických informácií a meteorologických informácií a hydrologických výstrah a meteorologických výstrah, ak poruší povinnosť podľa §13 ods. 4.

(2) Konanie o uložení pokuty možno začať najneskôr do jedného roka odo dňa, keď sa Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky dozvedelo o porušení povinnosti podľa §13 ods. 4, najdlhšie však do uplynutia troch rokov odo dňa, keď k porušeniu povinnosti došlo.

**§ 18**  
**Prechodné ustanovenia**

(1) Slovenský hydrometeorologický ústav, ktorý vznikol podľa doterajších predpisov sa považuje za ústav podľa tohto zákona.

(2) Pozorovacie objekty a pozorovacie stanice slúžiace na výkon hydrologickej služby a pozorovacie objekty a pozorovacie stanice slúžiace na výkon meteorologickej služby, ktoré sú spravované ústavom k dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona, sa považujú za štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť podľa tohto zákona.

(3) Zoznam pozorovacích staníc a pozorovacích objektov štátnej hydrologickej siete a štátnej meteorologickej siete ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky.

(4) Usporiadanie vzťahov medzi vlastními nehnuteľnosťami a ústavom vo vzťahu k pozorovacím objektom hydrologickej siete a pozorovacím objektom meteorologickej siete, ktoré sú spravované ústavom ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona, sa vykoná do 31. decembra 2011.

---

14) Zákon č. 414/2002 Z.z. o hospodárskej mobilizácii štátu a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 274/1993 Z.z. o vymedzení pôsobnosti orgánov vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

**§ 19**  
**Účinnosť**

Tento zákon nadobúda účinnosť **1. júna 2009**

**Ivan Gašparovič v. r.**

**Pavol Paška v. r.**

**Robert Fico v. r.**

## VŠEOBECNE ZÁVÄZNÁ VYHLÁŠKA

**Krajského úradu životného prostredia v Žiline  
č. 1/2009 zo dňa 2. februára 2009,**

**ktorou sa vydáva akčný plán na zabezpečenie kvality ovzdušia**

**Krajský úrad životného prostredia v Žiline podľa § 32 ods. 2 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov ustanovuje**

### § 1

#### Základné ustanovenia

- 1) Touto všeobecne záväznou vyhláškou (ďalej len „vyhláška“) sa vydáva akčný plán na zabezpečenie kvality ovzdušia (ďalej len „akčný plán“).
- 2) Akčný plán obsahuje
  - a) vymedzenie územia a špecifikáciu znečisťujúcich látok s rizikom prekračovania limitných hodnôt,
  - b) identifikáciu činností a zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktoré prispievajú alebo môžu prispievať k prekračovaniu limitných hodnôt,
  - c) krátkodobé opatrenia na regulovanie činností a zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktoré prispievajú alebo môžu prispievať k prekračovaniu limitných hodnôt (ďalej len „krátkodobé opatrenia“) vrátane ich zastavenia a určenie kritérií a mechanizmu ich uplatňovania.

### § 2

#### Vymedzenie územia a špecifikácia znečisťujúcich látok s rizikom prekračovania limitných hodnôt

- 1) Vymedzenie územia je uvedené v prílohe č. 1.
- 2) Špecifikácia znečisťujúcich látok s rizikom prekračovania limitných hodnôt je uvedená v prílohe č. 2

### § 3

#### Identifikácia činností a zdrojov znečisťovania ovzdušia

- 1) Činnosti, ktoré prispievajú alebo môžu prispievať k prekračovaniu limitných hodnôt sú
  - a) veľké a stredné zdroje znečisťovania ovzdušia – tepláreň, spracovanie dreva, strojárnská výroba
  - b) lokálne vykurovanie na tuhé palivá
  - c) automobilová doprava (vysoký počet dieselových motorov, nevyhovujúci technický stav vozidiel)
  - d) nedostatočné čistenie ulíc, zimné zaprášenie ciest
  - e) prach zo stavebnej činnosti
  - f) diaľkový prenos
- 2) Zoznam zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktoré prispievajú alebo môžu prispievať k prekračovaniu limitných hodnôt je uvedený v prílohe č. 3.

**§ 4**  
**Krátkodobé opatrenia, určenie kritérií**  
**a mechanizmu ich uplatňovania**

- 1) Krátkodobé opatrenia sú uvedené v prílohe č. 4.
- 2) Subjekty uvedené v prílohe č. 4 vykonajú krátkodobé opatrenia podľa tejto prílohy ak počet prekročení limitnej hodnoty 24 hodinovej koncentrácie pre  $PM_{10}$ <sup>1)</sup> prekročí hodnotu 30.
- 3) Mechanizmus uplatňovania krátkodobých opatrení je uvedený v prílohe č. 5.

**§ 5**  
**Zrušovacie ustanovenie**

Touto vyhláškou sa zrušuje všeobecne záväzná vyhláška Krajského úradu životného prostredia v Žiline č. 6/2005 z 26. septembra 2005, ktorou sa vydáva akčný plán na zabezpečenie kvality ovzdušia.

**§ 6**  
**Účinnosť**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť **1. júna 2009**.

**RNDr. Miloslav Štolfa, v.r.**  
prednosta  
Krajského úradu životného prostredia v Žiline

---

1) § 2 písm. y) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov



**Príloha č. 1**  
**k Všeobecne záväznej vyhláske č. 1/2009**  
**Krajského úradu životného prostredia v Žiline**

**VYMEDZENIE ÚZEMIA**

1. Vymedzenie územia, pre ktoré sa vydáva akčný plán, bolo určené na základe hodnotenia kvality ovzdušia v rokoch 2003 - 2007 vykonaného Slovenským hydrometeorologickým ústavom v Bratislave, ktorý je Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky organizáciou poverenou na sledovanie a hodnotenie kvality ovzdušia.
2. Tento akčný plán platí pre katastrálne územia miest Martin a Vrútky.
3. Rozloha vymedzeného územia je 86 km<sup>2</sup>.
4. Počet obyvateľov vo vymedzenom území k 30.9.2008 je 65 916.

**Príloha č. 2**  
**k Všeobecne záväznej vyhláske č.1 /2009**  
**Krajského úradu životného prostredia v Žiline**

**ŠPECIFIKÁCIA ZNEČISŤUJÚCICH LÁTOK**  
**S RIZIKOM PREKRAČOVANIA LIMITNÝCH HODNÔT**

Vo vymedzených katastrálnych územiach je riziko prekračovania limitnej hodnoty tejto znečisťujúcej látky

<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Limitná hodnota [ <math>\mu\text{g}/\text{m}^3</math> ]</b>
PM <sub>10</sub>	50

**Príloha č. 3**  
**k Všeobecne záväznej vyhláške č. 1/2009**  
**Krajského úradu životného prostredia v Žiline**

**ZOZNAM ZDROJOV ZNEČISŤOVANIA OVZDUŠIA,  
 KTORÉ PRISPIEVAJÚ ALEBO MÔŽU PRISPIEVAŤ  
 K PREKRAČOVANIU LIMITNÝCH HODNÔT**

<b>Zdroj alebo činnosť</b>	<b>Názov prevádzkovateľa</b>	<b>Lokalizácia</b>	<b>Kategorizácia</b> (podľa Vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. v znení Vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z., 260/2005 Z.z. a 575/2005 Z.z.)
Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom $\geq 50$ MW	Martinská teplárenská, a.s. Martin	Robotnícka 17 036 80 Martin	1.1.1
Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom $\geq 0,3$ MW	ŽOS Vrútky a.s. Dielenská Kružná 2 Vrútky	Dielenská Kružná 2 036 81 Vrútky	1.1.2
Mechanické spracovanie kusového dreva	Tatra nábytkáreň Martin, a.s.	Bernolákova 6 036 80 Martin	6.9.1
Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom $\geq 0,3$ MW	Tatra nábytkáreň Martin, a.s.	Bernolákova 6 036 80 Martin	1.1.2

**Príloha č. 4**  
**k Všeobecne záväznej vyhláske č. 1/2009**  
**Krajského úradu životného prostredia v Žiline**

**KRÁTKODOBÉ OPATRENIA**

<b>Názov subjektu/činnosť alebo zdroj</b>	<b>Opatrenie</b>	<b>Termín</b>
Martinská teplárenská, a.s. Martin/ Spaľovanie palív	Čistenie a kropenie komunikácií v areáli spoločnosti	Úprava po zime, pri zvýšenej prašnosti, priebežne  Do 2 hodín od odovzdania informácie
Odkaliská	Postrek vodou do hĺbky 8 mm	Priebežne
Tatra nábytkáreň Martin, a.s./ Cyklón z odsávania drevoobrábacích strojov	Kontrola technického stavu a prevádzkových parametrov odlučovacieho zariadenia	Do 2 hodín od odovzdania informácie
Kotolňa - spaľovanie drevného odpadu	Kontrola spaľovacieho zariadenia	
ŽOS Vrútky, a.s. /  Kotolňa	Čistenie a kropenie komunikácií a priestorov v areáli spoločnosti	Úprava po zime, pri zvýšenej prašnosti, priebežne
Odlučovacie zariadenie	Kontrola technického stavu a prevádzkových parametrov textilných filtrov	V zmysle schváleného Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, prevádzkového predpisu výrobcu zariadenia
Mesto Martin / Kropenie a informovanie	Pravidelné čistenie ulíc, ciest, chodníkov, pešej zóny a kropenie <sup>2</sup> ciest v meste v období dlhotrvajúceho sucha  Informovať obyvateľov oznamom na úradnej tabuli o prekročovaní limitnej hodnoty PM <sub>10</sub> , resp. na internetovej stránke mesta a vyzvať ich na obmedzenie aktivít, ktoré prispievajú k zvyšovaniu koncentrácie PM <sub>10</sub> <sup>3</sup>	Čistenie po skončení zimy - odstránenie posypu.  Do 2 hodín od odovzdania informácie v pracovnom čase alebo do 24 hod. od odovzdania informácie  Do 2 hodín od odovzdania informácie

Názov subjektu/činnosť alebo zdroj	Opatrenie	Termín
Mesto Vrútky / Kropenie a informovanie	Pravidelné čistenie ulíc a ciest kropenie <sup>2</sup> ciest v meste v období dlhotrvajúceho sucha  Informovať obyvateľov oznamom na úradnej tabuli o prekročovaní limitnej hodnoty PM <sub>10</sub> , resp. na internetovej stránke mesta vyzvať ich na obmedzenie aktivít, ktoré prispievajú k zvyšovaniu koncentrácie PM <sub>10</sub> <sup>3</sup>	Čistenie po skončení zimy - odstránenie posypu.  Do 2 hodín od odovzdania informácie v pracovnom čase alebo do 24 hod. od odovzdania informácie  Do 2 hodín od odovzdania informácie
Obvodný úrad životného prostredia Martin/ Informovanie	Informovať obyvateľov o prekročovaní limitnej hodnoty PM <sub>10</sub> v prípade záujmu - poskytnúť informácie	Podľa potreby po odovzdaní informácie
Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin/ Informovanie	Informovať obyvateľov o prekročovaní limitnej hodnoty PM <sub>10</sub> v prípade záujmu - poskytnúť informácie o účinkoch na zdravie ľudí	Podľa potreby po odovzdaní informácie
Krajský úrad životného prostredia v Žiline/ Informovanie	Po prekročení povoleného počtu denných LH PM <sub>10</sub> písomne vyzve subjekty na uplatňovanie a plnenie krátkodobých opatrení, upozornenie v regionálnych novinách	Do 2 hodín od odovzdania informácie v pracovnom čase a následne 1 x mesačne

2) kropenie neplatí v čase dažďa a súvislej snehovej pokrývky a teplotách pod bodom mrazu

3) Odporučený text pre oznam:

Krajský úrad životného prostredia v Žiline a mestský úrad v Martine (vo Vrútkach) upozorňuje občanov mesta:

Dňa .....bol presiahnutý počet povolených prekročení limitných hodnôt tuhých častíc PM<sub>10</sub> v ovzduší, čo môže mať nepriaznivé účinky na ľudské zdravie ako je podráždenie horných dýchacích ciest sprevádzaných kašľom a kýchaním a podráždenie očných spojiviek.

Túto situáciu spôsobujú najmä doprava a v zimnom období lokálne vykurovanie tuhými palivami, zlé rozptylové podmienky a inverzia. Preto apelujeme na občanov mesta, aby obmedzili cestovanie osobnou automobilovou dopravou a využili prednostne mestskú hromadnú dopravu.

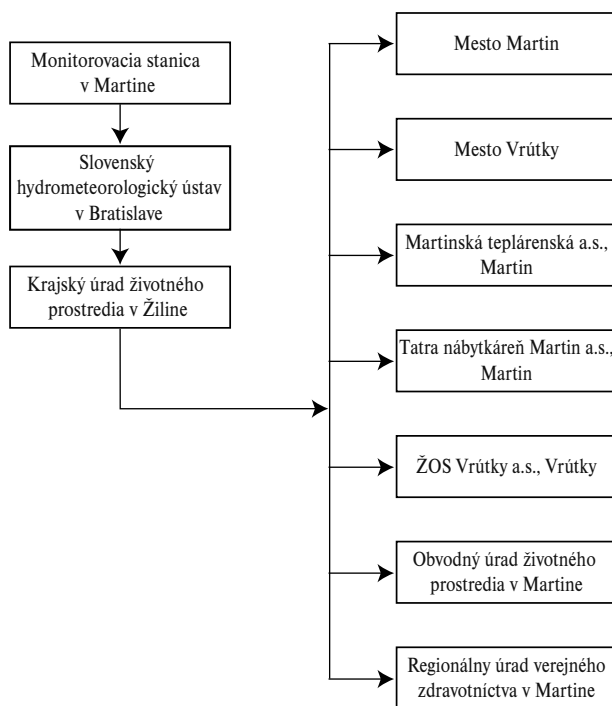
Všeobecne záväzná vyhláška č. 1/2009 Krajského úradu životného prostredia v Žiline, ktorou sa vydáva akčný plán na zabezpečenie kvality ovzdušia a jej cieľom je zabrániť prekročovaniu limitných hodnôt a je dostupná k nahliadnutiu na Obvodnom úrade životného prostredia v Martine.

Za porozumenie ďakujeme!

### MECHANIZMUS UPLATŇOVANIA KRÁTKODOBÝCH OPATRENÍ

1. Slovenský hydrometeorologický ústav po zistení počtu prekročení 24 hodinovej limitnej hodnoty pre  $PM_{10}$  v počte 30, oznámi túto skutočnosť do 1 hodiny prostredníctvom e-mailu a telefónu v pracovnej dobe od 7,00 do 15,00 hod. Krajskému úradu životného prostredia v Žiline.
2. Krajský úrad životného prostredia v Žiline na základe oznámenia Slovenského hydrometeorologického ústavu v pracovnej dobe od 7,00 do 15,00 hod. odovzdá informáciu o vyhlásení a odvolaní opatrení prostredníctvom e-mailu a telefónu do 1 hodiny:
  - Obvodnému úradu životného prostredia v Martine
  - Prevádzkovateľom zdrojov uvedeným v prílohe č. 3 tejto vyhlášky
  - Mestu Martin, Vrútky
  - Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva v Martine
3. Po vyhlásení regulácie prevádzkovateľa zdrojov znečisťovania ovzdušia podliehajúci regulácii, Mesto Martin, Vrútky vykonajú opatrenia v termínoch podľa prílohy č. 4.
4. Prenos informácií je zabezpečený cez kontaktné osoby, ktorých menný a telefónny zoznam je vedený v adresári na Krajskom úrade životného prostredia v Žiline a Obvodnom úrade životného prostredia v Martine.
5. Schéma mechanizmu uplatňovania krátkodobých opatrení

### MECHANIZMUS UPLATŇOVANIA KRÁTKODOBÝCH OPATRENÍ



## 4.

### VYHLÁŠKA

**Krajského úradu životného prostredia v Trnave  
č. 2/2009 z 24. apríla 2009,**

**ktorou sa vyhlasuje chránený areál Konopiská**

**Krajský úrad životného prostredia v Trnave podľa § 21 ods. 1 a 4 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a § 7 ods. 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 205/2004 Z. z. ustanovuje:**

#### § 1

##### **Chránený areál Konopiská**

- 1) Vyhlasuje sa chránený areál Konopiská (ďalej len „chránený areál“).
- 2) Chránený areál sa nachádza v okrese Dunajská Streda v katastrálnom území Amadeho Kračany na parcelách č. 356/38, 356/39, 566/1, 566/6, 566/7, 568/2, 568/3, 568/4, 568/5, 571/9, 572/2 a v katastrálnom území Nečkyje na Ostrove na parcelách č. 403, 813, 939 podľa katastrálnej mapy v mierke 1 : 2880 so stavom k 1. januáru 2008.
- 3) Chránený areál má výmeru 7,5153 ha.
- 4) Ochranné pásmo chráneného areálu sa podľa § 17 ods. 3 zákona nevyhlasuje a neplatí ani ochranné pásmo podľa § 17 ods. 7 zákona.
- 5) Chránený areál je v teréne vymedzený podľa katastrálnych máp v mierke 1 : 2880 so stavom k 1. januáru 2008.

#### § 2

##### **Predmet ochrany a stupeň ochrany chráneného areálu**

- 1) Účelom vyhlásenia chráneného areálu je zabezpečenie ochrany biotopov európskeho významu: Prírodné eutrofné a mezotrofné stojaté vody s vegetáciou plávajúcich a/alebo ponorených cievnatých rastlín typu *Magnopotamion* alebo *Hydrocharition* (3150), Oligotrofné až mezotrofné vody s bentickou vegetáciou chár (3140) a druhov európskeho významu: čík európsky (*Misgurnus fossilis*), lopatka dúhová (*Rhodeus sericeus amarus*) a blatniak tmavý (*Umbra krameri*).
- 2) V chránenom areáli platí štvrtý stupeň ochrany podľa § 15 zákona.

#### § 3

##### **Vyznačenie a označenie chráneného areálu**

- 1) Hranice chráneného areálu sa vyznačia v katastri nehnuteľností. Mapy so zakreslenými hranicami chráneného areálu sú spolu s touto vyhláškou a ostatnou dokumentáciou uložené a možno do nich nahliadnuť v štátnom zozname osobitne chránených častí prírody a krajiny, na Krajskom úrade životného prostredia v Trnave, na Obvodnom úrade životného prostredia v Dunajskej Strede, na Štátnej ochrane prírody Slovenskej republiky, Regionálnom centre ochrany prírody v Bratislave, Správe Chránenej krajinnej oblasti Dunajské luhy, na Obecnom úrade v Kostolných Kračanoch a na Obecnom úrade vo Vrakúni.

- 2) Označenie chráneného areálu v teréne zabezpečí Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Regionálne centrum ochrany prírody v Bratislave, Správa Chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky.

**§ 4**  
**Účinnosť**

Vyhláška nadobúda účinnosť **1. júna 2009**.

**Ing. Ingrid Barteková, v. r.**  
prednostka  
Krajského úradu životného prostredia v Trnave

## 5.

### VYHLÁŠKA

**Krajského úradu životného prostredia Košice  
č. 2/2009 z 5. mája 2009,**

**ktorou sa vyhlasuje ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky  
Ochtinská aragonitová jaskyňa**

Krajský úrad životného prostredia Košice podľa § 24 ods. 8 a 21 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a § 7 ods. 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 205/2004 Z. z. ustanovuje:

#### § 1

**Predmet ochrany ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky  
Ochtinská aragonitová jaskyňa**

- 1) Vyhlasuje sa ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky Ochtinská aragonitová jaskyňa (ďalej len „ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky“).
- 2) V ochrannom pásme národnej prírodnej pamiatky sú predmetom ochrany citlivé jaskynné geosystémy.
- 3) Na území ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky platia podmienky ochrany podľa § 24 ods. 9 a 10 zákona.

#### § 2

**Vymedzenie hraníc ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky**

- 1) Ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky sa nachádza v okrese Rožňava, v katastrálnom území Ochtiná na parcelách číslo 1320/1 (časť), 1320/11 (časť), 1336/1 (časť), 1336/12, 1336/9, 1320/10, 1336/11, 1336/15, 1336/2, 1336/3, 1320/8 (časť), 1336/14, 1336/10, 1336/13, 1336/4 podľa katastrálnej mapy v mierke 1 : 5 000 so stavom k roku 2008.
- 2) Ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky má výmeru 65, 4455 ha.
- 3) Ochranné pásmo národnej prírodnej pamiatky je v teréne vymedzené podľa katastrálnej mapy v mierke 1 : 5 000 so stavom k roku 2008 a lesníckej porastovej mapy v mierke 1 : 10 000, ktorá je súčasťou lesného hospodárskeho plánu na lesnom hospodárskom celku Štítinik so stavom k 1. januáru 2005.

#### § 3

**Vyznačenie a označenie ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky**

- 1) Hranice ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky sa vyznačia v katastri nehnuteľností. Mapy so zakreslenými hranicami ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky sú spolu s touto vyhláškou a ostatnou dokumentáciou uložené a možno do nich nahliadnuť v štátnom zozname osobitne chránených častí prírody a krajiny, na Krajskom úrade životného prostredia Košice, na Štátnej ochrane prírody Slovenskej republiky, Správe slovenských jaskýň, na Obvodnom úrade životného prostredia v Rožňave a na Obecnom úrade v Ochtinej.



- 2) Označenie ochranného pásma národnej prírodnej pamiatky v teréne zabezpečí Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Správa slovenských jaskýň do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky.

**§ 4**  
**Účinnosť**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť **1. júna 2009**.

**Ing. Milan Murín, v. r.**  
prednosta  
Krajského úradu životného prostredia Košice

## VYHLÁŠKA

**Krajského úradu životného prostredia v Bratislave  
č. 1/2009 z 25. mája 2009,**

**ktorou sa vyhlasuje prírodná rezervácia Šúr a jej ochranné pásmo**

**Krajský úrad životného prostredia v Bratislave podľa § 17 ods. 3, § 22 ods. 1 a 6 a § 30 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a § 7 ods. 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 205/2004 Z. z. ustanovuje:**

### § 1

#### Prírodná rezervácia Šúr a jej ochranné pásmo

- 1) Vyhlasuje sa prírodná rezervácia Šúr (ďalej len „prírodná rezervácia“) a jej ochranné pásmo.
- 2) Prírodná rezervácia sa nachádza v okrese Senec v katastrálnom území Chorvátsky Grob na parcelách č. 1644, 1635, 1637 a v okrese Pezinok v katastrálnom území Svätý Jur na parcelách č. 4559/1, 4559/2, 4559/3, 4559/4, 4559/5, 4559/6, 4559/7, 4559/8, 4559/9, 4559/10, 4559/11, 4559/12, 4559/13, 4559/14, 4559/15, 4559/16, 4559/17, 4559/18, 4559/19, 4559/20, 4559/22, 4559/23, 4559/24, 4559/44, 4559/45, 4559/46, 4559/47, 4559/48, 4559/49, 4559/50, 4559/51, 4559/52, 4559/53, 4559/94, 4559/95, 4559/96, 4559/97, 4559/98, 4559/99, 4559/100, 4559/101, 4559/102, 4559/103, 4559/104, 4559/105, 4559/106, 4559/107, 4559/108, 4559/121, 4838/1, 4838/2, 4937/1, 4937/3, 4961/2, 4996/1, 5477/3, 5571, 5714, 5799/2, 5800/1, 5800/2, 5800/3, 5804/2, 5804/4, 5805, 5807, 5808, 5809, 5812/1, 5812/2, 5831/3, 5856/1, 5856/2, 5900, 6000, 6050, 6060, 6100/1, 6100/2, 6120, 6130, 6140, 6150, 6153, 6154, 6155, 6156, 6174/1, 6174/2, 6214, 6220, 6231/2, 6232, 6236, 6263, 6333, 6334/1, 6334/2, 6335, 6339/1, 6341, 6346, 6348, 6349, 6357, 6358, 6360/2, 6361/2, 6409/1, 6409/2, 6631/2, 6676/2, 6788/2, 6789, 6791, 6792/2, 6792/3, 4559/113, 4559/114, 4559/115, 4559/116, 4559/120, 5799/1, 5799/2, 5799/3, 5799/4, 5799/5, 5799/6, 5813, 5814/1, 5814/2, 6788/1 so stavom k roku 2006.
- 3) Ochranné pásmo prírodnej rezervácie sa nachádza v okrese Pezinok v katastrálnom území Svätý Jur na parcelách č. 4559/17, 4559/21, 4559/25, 4559/26, 4559/27, 4559/28, 4559/29, 4559/30, 4559/31, 4559/32, 4559/33, 4559/34, 4559/35, 4559/36, 4559/37, 4559/38, 4559/39, 4559/40, 4559/41, 4559/42, 4559/43, 4559/54, 4559/55, 4559/56, 4559/57, 4559/58, 4559/59, 4559/60, 4559/61, 4559/62, 4559/63, 4559/64, 4559/65, 4559/66, 4559/67, 4559/68, 4559/69, 4559/70, 4559/71, 4559/72, 4559/73, 4559/74, 4559/75, 4559/76, 4559/77, 4559/78, 4559/79, 4559/80, 4559/81, 4559/82, 4559/83, 4559/84, 4559/85, 4559/86, 4559/87, 4559/88, 4559/89, 4559/90, 4559/91, 4559/92, 4559/93, 4559/109, 4559/110, 4559/111, 4559/112, 4562, 4563/1, 4563/2, 4563/3, 4563/4, 4574/2, 4574/3, 4961/1, 4995/1, 5566, 5856/3, 6253/1, 6253/2, 6253/3, 6253/4, 6253/5, 6253/6, 6253/7, 6253/8, 6253/9, 6253/10, 6253/11, 6253/12, 6253/13, 6338/6, 6338/7, 6338/8, 6338/9, 6338/13, 6343/1, 6352, 6360/1, 6360/3, 6360/4, 6361/1, 6409/1, 6409/3, 6509/1, 6509/2, 6509/3, 6509/4, 6509/5, 6509/6, 6509/7, 6509/8, 6509/9, 6509/10, 6509/11, 6509/12, 6509/13, 6509/14, 6509/15, 6509/16, 6509/17, 6509/18, 6509/19, 6509/20, 6509/21, 6509/22, 6509/23, 6509/24, 6509/25, 6509/26, 6509/27, 6509/28, 6509/29, 6509/30, 6509/31, 6509/32, 6509/33, 6509/34, 6509/35, 6509/36, 6509/37, 6509/38, 6509/39, 6509/40, 6509/41, 6509/42, 6509/43, 6509/44, 6509/45, 6509/46, 6509/47, 6509/48, 6509/49, 6509/50, 6509/51, 6509/52, 6509/53, 6509/54, 6509/55, 6509/56, 6509/57, 6509/58, 6554, 6580, 6581, 6612/2, 6612/3, 6612/4, 6613/1, 6613/2, 6614/1, 6614/2, 6614/3, 6617/1, 6617/2, 6617/3, 6617/4, 6617/5, 6628/1, 6628/2, 6628/3, 6628/4, 6628/5, 6628/6, 6628/7, 6628/8, 6628/9, 6628/10, 6628/11, 6628/12, 6628/13, 6628/14, 6628/15, 6628/16, 6628/17, 6631/1, 6631/3, 6631/4, 6631/5, 6631/6, 6631/7, 6631/8, 6631/9, 6631/10, 6631/11, 6631/12, 6631/13, 6631/14, 6631/15, 6631/16, 6631/17, 6631/18, 6631/19, 6631/20, 6631/21, 6631/22, 6631/23, 6631/24, 6663/1, 6663/2, 6676/1, 6677, 6792/4, 6792/5, 6792/6 so stavom k roku 2006.

- 4) Prírodná rezervácia má výmeru 654,9590 ha a jej ochranné pásmo 144,7297 ha.
- 5) Prírodná rezervácia sa podľa povahy prírodných hodnôt člení na zóny A a B.
- 6) Prírodná rezervácia, jej zóny a ochranné pásmo sú v teréne vymedzené podľa katastrálnych máp v mierke 1 : 2 880 č. ZS XVIII-21-9, ZS XVIII-21-10, ZS XVIII-21-13, ZS XVIII-21-14, ZS XVIII-21-15, ZS XVIII-21-17, ZS XVIII-21-18, ZS XIX-21-16, ZS XIX-21-20 so stavom k roku 2006.

## **§ 2**

### **Predmet a stupeň ochrany prírodnej rezervácie a jej ochranného pásma**

- 1) Účelom vyhlásenia prírodnej rezervácie a jej ochranného pásma je zabezpečenie ochrany biotopov európskeho významu a národného významu, najmä pôvodných spoločenstiev slatinného jelšového lesa a vřbovo-topoľového nížinného lužného lesa, dubovo-brestovo-jaseňového nížinného lužného lesa, vnútrozemských slanísk a slaných lúk, ako aj mokradňných a lúčnych spoločenstiev po obvode jelšového lesa s výskytom vzácnych a ohrozených druhov rastlín a živočíchov európskeho významu a národného významu.
- 2) V prírodnej rezervácii platí štvrtý a piaty stupeň ochrany podľa § 15 a 16 zákona.
- 3) V ochrannom pásme prírodnej rezervácie platí tretí stupeň ochrany podľa § 14 zákona.

## **§ 3**

### **Zóna A**

- 1) Časti územia prírodnej rezervácie, ktoré tvoria prírodne najzachovalejšie typy ekosystémov sa vyčleňujú do zóny A s piatym stupňom ochrany podľa § 16 zákona.
- 2) Územie zóny A sa nachádza v katastrálnom území Svätý Jur na parcelách č. 4559/113, 4559/114, 4559/115, 4559/116, 4559/120, 5799/1, 5799/2, 5799/3, 5799/4, 5799/5, 5799/6, 5813, 5814/1, 5814/2, 6788/1.
- 3) Zóna A má výmeru 336,0215 ha.

## **§ 4**

### **Zóna B**

- 1) Časti územia prírodnej rezervácie s výskytom prirodzených ekosystémov, ktoré si vyžadujú usmernenie ich ďalšieho vývoja sa vyčleňujú do zóny B so štvrtým stupňom ochrany podľa § 15 zákona.
- 2) Územie zóny B sa nachádza v katastrálnom území Chorvátsky Grob na parcelách č.1644, 1635, 1637 a v katastrálnom území Svätý Jur na parcelách č. 4559/1, 4559/2, 4559/3, 4559/4, 4559/5, 4559/6, 4559/7, 4559/8, 4559/9, 4559/10, 4559/11, 4559/12, 4559/13, 4559/14, 4559/15, 4559/16, 4559/17, 4559/18, 4559/19, 4559/20, 4559/22, 4559/23, 4559/24, 4559/44, 4559/45, 4559/46, 4559/47, 4559/48, 4559/49, 4559/50, 4559/51, 4559/52, 4559/53, 4559/94, 4559/95, 4559/96, 4559/97, 4559/98, 4559/99, 4559/100, 4559/101, 4559/102, 4559/103, 4559/104, 4559/105, 4559/106, 4559/107, 4559/108, 4559/121, 4838/1, 4838/2, 4937/1, 4937/3, 4961/2, 4996/1, 5477/3, 5571, 5714, 5799/2, 5800/1, 5800/2, 5800/3, 5804/2, 5804/4, 5805, 5807, 5808, 5809, 5812/1, 5812/2, 5831/3, 5856/1, 5856/2, 5900, 6000, 6050, 6060, 6100/1, 6100/2, 6120, 6130, 6140, 6150, 6153, 6154, 6155, 6156, 6174/1, 6174/2, 6214, 6220, 6231/2, 6232, 6236, 6263, 6333, 6334/1, 6334/2, 6335, 6339/1, 6341, 6346, 6348, 6349, 6357, 6358, 6360/2, 6361/2, 6409/1, 6409/2, 6631/2, 6676/2, 6788/1, 6788/2, 6789, 6791, 6792/2, 6792/3.
- 3) Zóna B má výmeru 318,9375 ha.

**§ 5**  
**Vyznačenie a označenie prírodnej rezervácie,  
jej zón a ochranného pásma**

- 1) Hranice prírodnej rezervácie, jej zón a ochranného pásma sa vyznačia v katastri nehnuteľností. Mapy so zakreslenými hranicami prírodnej rezervácie, jej zón a ochranného pásma sú spolu s touto vyhláškou a ostatnou dokumentáciou uložené a možno do nich nahliadnuť v štátnom zozname osobitne chránených častí prírody a krajiny, na Krajskom úrade životného prostredia v Bratislave, na Obvodnom úrade životného prostredia v Pezinku, na Obvodnom úrade životného prostredia v Senci, na Štátnej ochrane prírody Slovenskej republiky, Regionálnom centre ochrany prírody v Modre, Správe Chránenej krajinnej oblasti Malé Karpaty, na Mestskom úrade vo Svätom Jure a na Obecnom úrade v Chorvátskom Grobe.
  
- 2) Označenie prírodnej rezervácie, jej zón a ochranného pásma v teréne zabezpečí Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Regionálne centrum ochrany prírody v Modre, Správa Chránenej krajinnej oblasti Malé Karpaty do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky.

**§ 6**  
**Účinnosť**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť **1. júna 2009**.

**Ing. Aladár Smidžár, v. r.**  
prednosta  
Krajského úradu životného prostredia v Bratislave

# STANOVISKÁ, SPRÁVY A INFORMÁCIE

## 1.

### Informácia o vybraných uzneseniach vlády Slovenskej republiky s environmentálnym zameraním prijaté za mesiac január až jún 2009

#### 14. januára 2009

**uznesenie č. 5:** k návrhu zákona o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

**uznesenie č. 10:** k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenskeho kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 364/2004 Z. z. a o zmene a doplnení zákona č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov

#### 28. januára 2009

**uznesenie č. 79:** k návrhu na odvolanie a vymenovanie zástupcu splnomocnenca vlády SR pre vodohospodárske otázky na hraničných vodách s Rakúskou republikou a na odvolanie a vymenovanie člena slovenskej delegácie v Slovensko-maďarskej komisii pre vodohospodárske otázky na hraničných vodách

#### 4. februára 2009

**uznesenie č. 102:** k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### 25. marca 2009

**uznesenie č. 233:** k návrhu zákona o fluórovaných skleníkových plynoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**uznesenie č. 246:** k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**uznesenie č. 247:** k návrhu na určenie gestorských ústredných orgánov štátnej správy zodpovedných za prebratie a aplikáciu smerníc a rámcových rozhodnutí

**uznesenie č. 251:** k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov

#### 1. apríla 2009

**uznesenie č. 258:** k návrhu poslancov Národnej rady SR Jána Slotu a Petra Dubravaya na vydanie zákona o hydrologickej službe a meteorologickej službe vo verejnom záujme

#### **8. apríla 2009**

**uznesenie č. 270:** k správe o aktuálnom stave koncepcie územného rozvoja Slovenska 2001

**uznesenie č. 275:** k prevodu kompetencií k správe a rozvoju vodných ciest

**uznesenie č. 279:** k návrhu na účasť delegácie Slovenskej republiky na 4. zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach (POPs) v Ženeve, Švajčiarsko 4. – 8. mája 2009

#### **15. apríla 2009**

**uznesenie č. 284:** k návrhu Stratégie rozvoja osvetovej činnosti

#### **29. apríla 2009**

**uznesenie č. 309:** k návrhu systému podpory financovania podujatia Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013

**uznesenie č. 319:** k návrhu zabezpečenia účasti delegácie Slovenskej republiky na Druhej medzinárodnej konferencii o manažmente chemických látok, Ženeva 11. – 15. mája 2009

#### **27. mája 2009**

**uznesenie č. 396:** k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

#### **3. júna 2009**

**uznesenie č. 412:** k správe o poskytnutej štátnej pomoci v Slovenskej republike za rok 2008

#### **17. júna 2009**

**uznesenie č. 437:** k návrhu na prijatie Dodatku č. 2 k Dohode o ochrane netopierov v Európe

**uznesenie č. 440:** k návrhu na uzavretie Protokolu o zachovaní a trvalo udržateľnom využívaní biologickej a krajinskej diverzity k Rámcovému dohovoru o ochrane a trvalo udržateľnom rozvoji Karpát uzavretému v Kyjeve 22. mája 2003

**Mgr. Mária Sedláčková**  
odbor starostlivosti  
o životné prostredie, vedy a výchovy

**RNDr. Jozef Klinda**  
riaditeľ odboru starostlivosti  
o životné prostredie, vedy a výchovy

## ŠTRUKTÚRA STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

### I. Starostlivosť o životné prostredie - environmentalistika všeobecne

- environmentálna etika (MŽP - SLSŽP)
- environmentálna politika (MŽP - SEPZV)
- posudzovanie vplyvov na životné prostredie (MŽP - SKŽP)
- environmentálne plánovanie a riadenie (MŽP - SLSŽP, SEPZV, SEPP a SEVS)
- environmentálna regionalizácia (MŽP - SLSŽP)
- environmentálne právo (MŽP - SLSŽP)
- environmentálna organizácia (MŽP - SLSŽP a OORŠS)
- environmentálna výchova a vzdelávanie (MŽP - SLSŽP a OO, MŠ, MK)
- environmentálny monitoring (MŽP - SKŽP, SOPK, SGPZ, SVEZ a OI, MP, MZ)
- environmentálna informatika (MŽP - SLSŽP, OI a KO, MP, MZ, MV, MH, MDPT, MVRR, MK, MŠ, ÚJD, ŠÚ, ÚGKK)

### II. Starostlivosť o krajinu

- starostlivosť o pamiatkový fond v krajine (MK)
- starostlivosť o charakteristický a výnimočný vzhľad krajiny (MVRR, MK, MŽP - SOPK)
- starostlivosť o ekologickú stabilitu krajiny (MŽP - SOPK, MVRR, MP)
- krajinné plánovanie a integrovaný manažment krajiny (MŽP - SOPK a SVEZ, MVRR)
- územné plánovanie, územný rozvoj a regionálny rozvoj (MVRR, MŽP - SOPK)
- environmentálna vhodnosť a bezpečnosť stavieb (MVRR, MŽP - SKŽP, SVEZ, SGPZ, MDPT, MP)

### III. Starostlivosť o prírodu

- starostlivosť o chránené časti prírody (MŽP - SOPK, MP)
- starostlivosť o osobitne nechránenú prírodu (MŽP - SOPK, MP)

### IV. Starostlivosť o prírodné zdroje

- starostlivosť o nerastné bohatstvo a horninové prostredie (MH, MŽP - SGPZ)
- starostlivosť o pôdu (MP, MŽP - SVEZ, SGPZ, SOPK)
- starostlivosť o vodu a vodné hospodárstvo (MŽP - SVEZ, MZ)
- starostlivosť o les a lesné hospodárstvo (MP, MŽP - SOPK, SVEZ)

### V. Starostlivosť o organizmy a biologická bezpečnosť

- starostlivosť o biologickú diverzitu (MŽP - SOPK, MP)
- starostlivosť o zver a poľovníctvo (MP, MŽP - SOPK)
- starostlivosť o ryby a rybárstvo (MŽP - SVEZ)
- starostlivosť o včely a včelárstvo (MP)
- veterinárna starostlivosť (MP)
- rastlinolekárska starostlivosť (MP)
- ekologické poľnohospodárstvo (MP)
- biologická bezpečnosť (MŽP - SOPK, MP)

## VI. Znižovanie environmentálnych rizík

- ochrana ovzdušia, klímy a ozónovej vrstvy
- odpadové hospodárstvo
- znižovanie rizík environmentálnych záťaží
- integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania
- znižovanie environmentálnych rizík chemických faktorov
- znižovanie environmentálnych rizík fyzikálnych faktorov
- ochrana pred ionizovaným žiarením a jadrová bezpečnosť
- ochrana pred hlukom a vibráciami
- ochrana pred neionizujúcim žiarením a elektromagnetizmom
- ochrana pred požiarmi a civilná ochrana
- protipovodňová ochrana
- environmentálne manažérstvo a audit
- environmentálne hodnotenie a označovanie produktov
- bezpečnosť a ochrana pri práci
- ochrana, podpora a rozvoj verejného zdravia

(MŽP - SKŽP, MH, MDPT, MP, MZ)  
(MŽP - SKŽP, MH, MDPT, MP, MZ, ÚJD)  
(MŽP - SKŽP, MH, MDPT, MP, MZ, ÚJD)  
(MŽP - SKŽP, MH, MDPT, MP, MZ)  
(MH, MŽP - SKŽP, MZ, MP)  
  
(MZ, ÚJD)  
(MZ, MŽP - SOPK, MDPT, MH)  
(MZ, MDPT, MH)  
(MV)  
(MŽP - SVEZ, MV)  
(MŽP - SEPZV, MH, MP)  
(MŽP - SEPZV, MH, MP)  
(MZ)  
(MZ)

## VII. Environmentálna ekonomika

- environmentálna ekonomická politika
- environmentálne fondy
- environmentálne ekonomické nástroje

(MŽP - SEVS, SEPZV, SKŽP, SOPK a SVEZ, MF)  
(MŽP - SEVS a SEPP, ÚJD, MVRR)  
(MF, MŽP - SEVS a SEPZV)

Vypracoval: **RNDr. Jozef Klinda**

na základe záverov a odporúčaní z rokovania pracovnej skupiny „Životné prostredie“ Slovenskej terminologickej siete



## ENVIROTERMINOLÓGIA

### **priestor /space/**

*objem akejkoľvek ohraničenej formy hmoty (entity - veci, bytosti, útvaru skutočnosti/vedomia)*

---

### **prostredie /milieu, surroundings/**

*obsah ohraničenej časti priestoru, vyjadrený určitou kvalitou (zložením)*

### **životné prostredie (syn. environment) /environment/**

*taká časť prostredia, ktorá vytvára podmienky na existenciu života organizmov a je predpokladom ich vzniku a vývoja*

- **životné prostredie druhu organizmu (syn. environment druhu organizmu)**  
*taká časť životného prostredia, ktorá vytvára podmienky na existenciu konkrétneho druhu organizmu a je predpokladom vzniku a vývoja tohto druhu*
- **životné prostredie exempláru organizmu (syn. environment exempláru organizmu)**  
*taká časť životného prostredia druhu organizmu, ktorá vytvára podmienky na existenciu jeho konkrétneho exempláru a je predpokladom jeho vzniku a vývoja*
- **životné prostredie človeka (syn. environment človeka)**  
*taká časť životného prostredia, ktorá vytvára podmienky na existenciu človeka ako druhu a je predpokladom jeho vzniku a vývoja*
- **životné prostredie osoby (syn. environment osoby)**  
*taká časť životného prostredia človeka, ktorá vytvára podmienky na existenciu konkrétnej osoby a je predpokladom jej vzniku a vývoja*

### **neživotné prostredie /abiotic milieu, surroundings/**

*taká časť prostredia, ktorá nevytvára podmienky na existenciu života organizmov, ani predpoklady pre ich vznik a vývoj*

---

### **environmentalistika /environmentalistics/**

*odvetvie ľudskej činnosti cielavedome zamerané na starostlivosť o životné prostredie človeka so snahou o zachovanie života a životného prostredia aj ostatných organizmov*

---

### **environmentalizmus /environmentalism/**

*teórie o vzťahoch medzi spoločenským vývojom a životným prostredím človeka, o možnostiach a podmienkach jeho vzniku a vývoja v ňom a o závislosti jeho existencie od neho*

---

### **environmentológia (syn. environtológia/environmentonómia) (Environmental Science)**

**/environmentology/**

*vedný odbor skúmajúci životné prostredie človeka, jeho zmeny spôsobené najmä ľudskou činnosťou v miestnom, regionálnom až globálnom rozsahu, ako aj zjavné a predpokladané dôsledky týchto zmien a ich príčiny*

**environmentalista /environmentalist/**

*osoba, ktorá sa uvedomele a cieľavedome stará o životné prostredie človeka*

---

**environmentálna situácia /environmental situation/**

*situácia, ktorá vyjadruje v určitom čase a v miestnom, regionálnom až globálnom rozsahu stav životného prostredia človeka a stav starostlivosti o toto životné prostredie*

---

**ekológia /ecology/**

*veda o vzťahoch živých organizmov k ich životnému prostrediu, ako aj o vzťahoch medzi týmito organizmami navzájom*

Vypracoval: **RNDr. Jozef Klinda**

na základe záverov a odporúčaní z rokovania Terminologickej komisie MŽP SR z 28.apríla 2008 a z rokovania pracovnej skupiny „Životné prostredie“ Slovenskej terminologickej siete z 22.septembra 2008



Tlačené na recyklovanom papieri

Vydáva Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1,  
812 35 Bratislava 1, telefón: 02/5956 2419, fax: 5956 2358  
Redakčná rada: predseda RNDr. Jozef Klinda, tajomníčka Mgr. Mária Sedláčková,  
členovia: Mgr. Ľudmila Szabová, Mgr. Peter Gregáň, JUDr. Oľga Lichnerová,  
Ing. Branislav Rosa, RNDr. Monika Lipovská, CSc., Ing. Róbert Brňák .